

تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد

دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari سمارانج

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد :

مُحَمَّدٌ جُهَيْبًا رَمَضَانَ

رقم الطالب : ١٨٠٣٠٢٦٠١٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٣

التصريح

التصريح

الموقع أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : محمد جهيا رمضان

رقم الطلبة : 1803026012

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

يصرح بالصدق و الأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

تعليم اللغة العربية من خلال كتاب البيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان بيرينجين ليستاري،
سيمارانج

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع و مصادر لهذا البحث العلمي.

سيمارانج، ٢٢ يونيو ٢٠٢٣

المصرح



محمد جهيا رمضان

رقم الطالب : 1803026012

تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي:

الموضوع : تعليم المهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان
الكاتب : محمد جهيبا رمضان
رقم الطالب : ١٨٠٣٠٢٦٠١٢
القسم : قسم تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٣ م.

سمارانج، ١٦ يونيو ٢٠٢٣
كاتبة لجنة المناقشة

فيينا سعادة الماجستير

رقم الموظفة: ١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

المتحنة الثانية

الباكتور مسواري الماجستير

رقم الموظفة: ١٩٦٩٠٤١٨١٩٩٥٠٣٢٠٠٢

رئيس لجنة المناقشة

البيث عاصمين الماجستير

رقم الموظف: ١٩٦٩٠٧٢٠١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المتحنة الأولى

مفيدة الماجستير

رقم الموظفة: ٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المشرفة

توفي فترة العین الماجستير

رقم الموظفة: ١٩٧٢١٠١٦٠٩٩٧٠٣٢٠٠١



الملخص

الموضوع : تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن
في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج
الكاتب : مُحَمَّدٌ جِهِيَا رمضان
رقم الطلبة : ١٨٠٣٠٢٦٠١٢ :

يبحث هذا البحث عن تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج. الأهداف هذا البحث لإجابة الأسئلة عن كيف تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج؟ وما هي المشكلات التي تنشأ في تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج؟.

نوع هذا البحث هو بحث وصفي بالمقاربة النوعية. وأما طريقة جمع البيانات فهي الملاحظة والمقابلة. وأما طريقة تحليل البيانات المستخدم يشمل على تقليل المعلومات وعرض البيانات وتحقيق البيانات.

ونتائج البحث هي : تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان يحتوي ثلاث خطوات عملية، منها: افتتاح ومحوّر/لباب واختتام. اعتمادا على عمليته، يستخدم تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن طريقتين هما طريقة

باندوغان وسوروغان. باستخدام هذان الطريقتان، ترجو من الطالبات أن تستطيع إتقان مهارات القراءة وترجمة. التقييم يحقق به عند عملية التعليم. أما مزايا من دراسة كتاب التبيان في آداب حملة القرآن يعني من مجال المادة هذا الكتاب يتناسب تماما مع هذا المعهد وهو حفظ القرآن ثم من مجال مستوى صعوبة اللغة في هذا الكتاب ليس صعبا وسهل الفهم. على عكس، أما عيوب من دراسة كتاب التبيان في آداب حملة القرآن يعني إذا كان أولئك الذين يقرؤون ليسو عربا، يحتاج إلى إتقان علوم اللغة العربية كمثل علم النحو والصرف والمفردات والمعجم ليستطيع هذا الكتاب، لأن هذا الكتاب باللغة العربية. وأما تنقسم المشكلات التي تحدث في عملية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان إلى مشكلتين، وهي مشكلات اللغوية ومشكلات غير اللغوية. مشكلات اللغوية التي تحدث يعني نقص معرفة أساسية الطالبات لقراءة الكتب التي تستخدم اللغة العربية وهي علم النحو والصرف والمفردات. وأما مشكلات غير اللغوية التي تحدث يعني تنشأ النعاس وغير واضح الصوت من الطلبة الأخرى عند القراءة، وتغيّر الوقت التعليم لأن لدى الأستاذ النشاط الأخرى.

الكلمة الدالة : تعليم مهارة القراءة، كتاب التبيان في آداب حملة القرآن، البحث الوصفي.

الشعار

الذي لغيرك لا يصل إليك # والذي قسم لك حاصل لديك

*Apa yang ditakdirkan bukan untukmu, pasti tidak akan
sampai kepadamu*

*Dan apa yang ditakdirkan untukmu, pasti akan menjadi
milikmu*

لا يكثر همك ما قدر يكون

*Janganlah engkau selalu bersedih hati
karena sesungguhnya yang ditakdirkan pasti terjadi*

(قصيدة عبد الله بن علوي بن مُجَدِّ الحداد)

موافقة المشرفة

موافقة المشرفة

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والى سونغوا الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم و رحمة الله وبركاته

تحية طيبة, و بعد.

بعد الملاحظة بالتصحيجات و التعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث للطالب

الاسم : محمد جهيا رمضان

رقم الطالب : 1803026012

الموضوع : تعليم اللغة العربية من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان يرينجين
ليستاري، سيمارانج.

نرجوا من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت ممكن وشكرا على حسن اهتمامكم
والسلام عليكم و رحمة الله وبركاته

سمارانج, ٢٢ يونيو ٢٠٢٣

المشرفة



تؤتى قره العين المحسنير

197210161997032001

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى :

١. أمي المحبوبة توتيك أمباريان وأبي المحبوب جزولى اللذان قد ربياني منذ صغيري بجميل الصبر وكثرة الحب واللذان لا ينسى بذكر اسمي في كل الدعاء واللذان قد جاهدان في تلبية جميع احتياجي حتى تتم دراستي في قسم تعليم اللغة الغربية بجامعة واليسننجو الإسلامية الحكومية سمارانج .
عسى الله أن يطيل عمرهما بركة ويجعلهما في صحة وعافية دائمة.
٢. أختي الكبيرة الأولى خير النساء وأختي الكبيرة الثانية ليلي دوي أسهاري.
سهل الله أمورهما وبارك في علمهما.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي جعل اللغة العربية أعلى اللغات أسلوبا وتعبيرا. وهي اللغة التي تكلم بها سيد الأنبياء، ويتكلم بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء، وكتب بها كلام رب الناس جمعا. والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى اله وأصحابه أجمعين. أما بعد.

لقد تم الباحث كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع : "تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج".

وهذا البحث شرط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتعليم لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. لذلك يقدم الباحث إلقاء شكره وتقديره إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير رئيس الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور احمد إسماعيل الماجستير عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد عاقل لطفان الماجستير سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٥. فضيلة السيدة توفى فترة العين الماجستير المحافظة كمشرفة التي قد أعطاني علومها وأرشدتني الحلول والتشجيع بجد وصبر جميل وبخلوص قلبها لوسعت الوقت والفكرة أثناء عملية كتابة هذا البحث العلمي. أكثر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث. عسى الله يحفظها ويجزيها بأحسن الجزاء.
٦. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.
٧. فضيلة الأستاذ عبد الحكيم الحاج الحافظ كمرابي الذي قد عاونني في حفظ القرآن و عملية البحث.
٨. شكرا لأمي وأبي وأختي الكبيرة الأولى والثانية الذين إعطاء الحماس والدعاء.
٩. أصدقائي وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٨ خاصة لأعضاء الفصل (أ) لقسم تعليم اللغة العربية.
١٠. جميع أصدقاء المحبوبين في UKM BITA
- أشكركم شكرا جزيلاً على مساعدتكم وجزاءكم الله أحسن الجزاء. عسى الله أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع الناس. والأخر الحمد لله على كل حال.

محتويات البحث

ii	التصريح.....
iii	تصحيح لجنة المناقشة.....
iv	الملخص.....
vi	الشعار.....
vii	موافقة المشرفة.....
viii	الإهداء.....
ix	كلمة الشكر والتقدير.....
xi	محتويات البحث.....

الباب الأول

١	أ خلفية البحث.....
٦	ب أسئلة البحث.....
٦	ج أغراض البحث.....
٦	د فوائد البحث.....

الباب الثاني

- أ تعليم مهارة القراءة ٨
١. تعليم ٨
٢. مهارة القراءة ١١
٣. نظام التعلم المبتكر ١٥
٤. منهجية تعليم الكتب العربية ١٧
٥. وسائل الإعلام التعليمية ٢٥
٦. مواد ٣٢
٧. تقييم ٣٢
٨. التبيان في آداب حملة القرآن ٣٣
٩. الدراسات السابقة ٣٤
١٠. إطار التفكير ٣٨

الباب الثالث

- أ نوع البحث ٤٠
- ب مكان وزمان البحث ٤٢

ج أنواع ومصادر البيانات.....	٤٢
د التركيز البحثي	٤٤
هـ تقنيات جمع البيانات.....	٤٤
و اختبار صحة البيانات.....	٤٧
ز تقنية تحليل البيانات	٤٨

الباب الرابع

أ وصف البيانات.....	٥١
١. معهد دار القرآن شفاء الجنان	٥١
٢. أهداف المعهد	٥١
٣. نبذة عن معهد دار القرآن شفاء الجنان	٥٢
ب وصف بيانات البحث	٥٣
ج تحليل البيانات	٦٠

الباب الخامس

أ الخلاصة.....	٦٧
ب الاقتراحات	٦٨

٧٠ قائمة المراجع

الملاحق

الباب الأول

مقدمة

أ خلفية البحث

اللغة هي وسيلة مهمة جدا في التواصل بين الناس. ومع ذلك، فإن اللغة العربية لا تستخدم للغة البشرية فقط، بل هي أيضا اللغة التي اختارها الله لتكون لغة العبادة بين الله وعباده. اللغة العربية هي لغة تعليم القرآن والحديث. وبالتالي، لا شك في أهمية اللغة العربية في موقعها كلفة تستخدم في الأنشطة الدينية الإسلامية.^١

لا يزال تعليم اللغة العربية موضوعا مثيرا للاهتمام لمواصلة البحث، لأن اللغة العربية لها خصائص فريدة لا تمتلكها اللغات الأجنبية الأخرى. اللغة العربية هي لغة غنية بمجموعة متنوعة من الكلمات والجمل والمعاني. يكمن تفرد اللغة العربية أيضا في النطق الصوتي للعديد من الأحرف المتشابهة تقريبا ولكن يتم نطقها من تجايف صوتية مختلفة ولها اختلافات مختلفة في المعنى. إن تخصص المفردات العربية هو أنها غنية أيضا بالمجاز وعندما يتم ترتيبها في جمل تحتوي على معنى مثير للانتباه. محرر الجملة غني بالمرادفات، والبنية النحوية موجزة وواضحة، وغنية بالتركيب النحوي، والصرف، والاشتقاق، والدلالات. هذا التفرد في عملية التعلم يتطلب مدرسين قادرين

^١ Ismail Suardi Wekke, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: CV BUDI UTAMA, ٢٠١٤), hlm. ١

ليس فقط في سياق إتقان المواد ولكن أكثر في كيفية تدريس اللغة بشكل صحيح.^٢

في الناس العاديين ، يُنظر إلى اللغة العربية على أنها لغة أجنبية يصعب تعلمها، ويحدث هذا بسبب نقص المقدمة ومستوى التعلم الأساسي. لا يمكن للمسلمين تجنب أنشطة العبادة اليومية، خاصة من الصلاة، وتلاوات الصلاة اليومية، وغيرها من العبادات. لذا فإن معرفة اللغة العربية كلغة دينية أمر ضروري.

إندونيسيا، حيث أكثرية السكان مسلمون، ليست غريبة على اللغة العربية. حتى تكون اللغة العربية جزءاً لا يتجزأ من الشعب الإندونيسي. شهدت اللغة العربية في إندونيسيا تطوراً سريعاً في جانب التعليم. بدءاً من التعليم الرسمي وغير الرسمي، من الشائع جداً العثور على تعليم اللغة العربية.^٣ في التعليم الرسمي، على سبيل المثال، يمكن العثور على تعليم اللغة العربية على جميع المستويات بدءاً من روضة الأطفال (RA) ، مدرسة الابتدائية (MI) ، مدرسة الثانوية (MTs) ، مدرسة العالية (MA) وجامعات العامة والخاصة. بينما التعليم غير الرسمي، يمكن العثور على التعليم في المدارس الداخلية الإسلامية، أو حداثق تعليم القرآن، أو تجمعات التعليم في المجتمع.

^٢Akla, "Pembelajaran Bahasa Arab Antara Harapan Dan Kenyataan", *Jurnal An-Nabighoh*, (Vol. ٩No. ٢ tahun hlm ,2017 .177

^٣Fenty Nur Azizah, dkk., "Peluang Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Usia Lanjut", *Semnasbama III Tahun (٢٠١٩)*, hlm. ٥٣٣

مدارس الداخلية الإسلامية كشكل من أشكال المؤسسات التعليمية غير الرسمية هو نوع من مؤسسات التعليم الإسلامي في إندونيسيا وهو تقليدي بطبيعته، والغرض من التعليم هو دراسة المعرفة الدينية وممارستها كدليل في الحياة اليومية أو يسمى تفقه في الدين.^٤ مدارس الداخلية الإسلامية هي مؤسسة تعليمية قائمة على الإسلام التي لا يمكن فصلها في عملية دراستها عن دراسات اللغة العربية. هذا يجعل الطلاب مطالبين بإتقان اللغة العربية.

التعلم في المدارس الداخلية الإسلامية مطابق جدًا للكتب الكلاسيكية أو يُسمى أيضا الكتب الصفراء ولا يزال التدريس يستخدم نظام الحلقة.^٥ تشمل الدروس الاستفادة علم الطبيعة وعلم الأخلاق وعلم الدين وعلم العبادة والتجمعات التي يتم نقلها عند التعلم باستخدام كتب مختلفة مثل؛ كتب الفقه ومجموعات الأحاديث وكتب العقيدة وكتب علوم الشريعة. وهذا يعني أن المعهد بنظامها التعليمي الذي يستخدم الكتاب الأصفر تستكشف بشكل أعمق وتفصيل العلوم الدينية التي يمكن أن تزيد المعرفة والبصيرة في المعرفة الدينية وتزيد من إيمان الطلاب.^٦

^٤Abdul Adib, "Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren", *Jurnal Mubtadiin*, (Vol.7 No. ٠١ Januari-Juni ٢٠٢١)

^٥Ar-Rasikh, "Pembelajaran Kitab Kuning Pada Pondok Pesantren Khusus Al-Halimy Desa Sesela Kabupaten Lombok Barat", *Jurnal Penelitian Keislaman*, (Vol. ١٤ No. ١ (٢٠١8), hlm. 7٢.

^٦Putri Dewi Indah, "Implementasi Pembelajaran Kitab Kuning Sebagai Upaya Peningkatan Religiusitas Peserta Didik Di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadiin Bekasi Timur, (Skripsi:

كما نعلم حتى الآن، فإن الكتب المرجعية التي يتم أخذها في عملية التعلم في المدارس الداخلية الإسلامية هي كتب مدرسية مصدرها البلدان العربية والتي بالطبع لم يتم إجراء تعديلات على عملية تدريس اللغة للأجانب، وخاصة الإندونيسيين. لذلك، هناك حاجة إلى طرق مختلفة لنقل هذه المعرفة.^٧ وفقا لزامخساري دوفير ونورشوليش مجيد، فإن أساليب تعلم الكتاب الأصفر في المدارس الداخلية الإسلامية تشمل ؛ طرق سوروجان وباندونجان. وأضاف حسين مُجد أنه بالإضافة إلى الأساليب المتبعة في تعلم الكتاب الأصفر وهي طريقة ويتونان أو باندونجان وطريقة سوروجان وطريقة المناقشة وطريقة التقييم وطريقة الحفظ.^٨

في تعليم اللغة العربية، يعد نظام التعلم مهما جدا للمعلمين لتحقيق عملية التعلم التي يتعين تحقيقها، وخاصة تعليم اللغة العربية. لأن كل لغة لها عناصر ومهارات يمكن رؤيتها بشكل منفصل أو متكامل، بحيث يتم تكوين نموذج وظاهرة تسمى اللغة. إن نظام تعليم اللغة العربية المعني هو

Fakultas Ilmu Agama Islam Universitas Islam Indonesia, 2018) hlm.

١.

^٧Muhammad Fahaddudin, “Pembelajaran Kitab Kuning Melalui Metode Tarjamah Di Pondok Pesantren Al-Munawwir Yogyakarta”, (Skripsi: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٤)

^٨Ali Akbar dan Hidayatul Ismail, “Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Daarun Nahdhah Thawaiib Bangkinang”, *Jurnal Ilmiah Keislaman* (Vol. ١7 No. ١ Januari-Juni, ٢٠١8)

نظام الوحدة ونظام الفروع.^٩ في إندونيسيا، يتم تحقيق نظام الوحدة في غالبية المدارس العامة بدءاً من المستوى الابتدائي إلى المستوى الثانوي. وأما نظام الفروع يتم تطبيقه على نطاق واسع في المدارس الداخلية الإسلامية، سواء في المدارس الداخلية الإسلامية الحديثة والتقليدية، وإحدى المدارس الداخلية الإسلامية دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari ، سمارانج.

اعتماداً على نتائج ملاحظات الباحثين، توجد أيضاً أنشطة تعلم الكتب الصفراء في معهد دار القرآن شفاء الجنان. معهد دار القرآن شفاء الجنان هو معهد يقوم برنامجهما بحفظ القرآن. بصرف النظر عن حفظ القرآن ، درست الطالبات أيضاً الكتاب الأصفر. على الرغم من أن نشاط تعلم الكتب التقليدية هذا يعد نشاطاً إضافياً، إلا أن الطالبات يُمكنن القراءة والترجمة جيداً. أحد الكتب التي درست في معهد دار القرآن شفاء الجنان هو كتاب "التبيان في آداب حملة القرآن"، الذي كتبه أبي زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي أو الإمام النووي. تشمل هذا الكتاب كيفية التفاعل مع القرآن وتمجيده.

من الوصف أعلاه، يشعر الباحث بالاهتمام بإجراء بحث متعلق بتعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج.

^٩Yusraini dan Musli, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jambi: PUSAKA, ٢٠١٧), hlm. ١٩

ب أسئلة البحث

١. كيف تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج؟
٢. ما هي مزايا وعيوب من دراسة كتاب التبيان في آداب حملة القرآن؟
٣. ما هي المشكلات التي تنشأ في تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج؟

ج أغراض البحث

١. لمعرفة كيفية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج.
٢. لمعرفة مزايا وعيوب من دراسة كتاب التبيان في آداب حملة القرآن.
٣. لمعرفة المشكلات التي تحدث في عملية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج.

د فوائد البحث

١. فوائد النظرية
من المتوقع أن تضيف نتائج هذه الدراسة إلى الكنوز والفكرة العلمية، خاصة فيما يتعلق بتعليم مهارة القراءة من خلال كتاب

التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان
Beringin Lestari، سمارانج.

٢. فوائد عملية

(أ) الباحث

من المتوقع أن يوفر هذا البحث الخبرة والمعرفة والفكرة

للمؤلف.

(ب) مؤسسة

من المتوقع أن تقدم نتائج هذه الدراسة نظرة عامة

وانعكاسا في تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في

آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin

Lestari، سمارانج.

الباب الثاني

تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن

أ تعليم مهارة القراءة

١. تعليم

التعلم والتعليم مفهومان لا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض. يُظهر التعلم ما يجب على الشخص فعله كموضوع يتلقى دروسا (طلاب)، بينما يُظهر التدريس ما يجب على المعلم فعله كمعلم. التعلم هو ترجمة "التعليم" الذي يستخدم على نطاق واسع في عالم التعليم في الولايات المتحدة. التعلم هو أصل كلمة "التعلم". يعرف Slameto التعلم بأنه عملية جهد من قبل الشخص للحصول على تغيير جديد في السلوك ككل، نتيجة لتجربته الخاصة في التفاعل مع بيئته. إذا كانت جوهر التعلم هي "التغيير"، فإن جوهر التعلم هي "الإعداد".

وفقا لقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، فإن التعلم هو عملية تفاعل المعلم مع الطلاب ومصادر التعلم التي تتم في بيئة تعليمية. على الصعيد الوطني، يُنظر إلى التعلم على أنه عملية تفاعلية تتضمن المكونات الرئيسية، وهي الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم التي تحدث في بيئة التعلم، لذا فإن ما تقوله عملية التعلم هو نظام يتضمن مكونا موحدا مترابطا ويتفاعل مع بعضه

البعض لتحقيق النتيجة المتوقعة على النحو الأمثل وفقا لهدف محدد مسبقاً.^{١٠}

التعلم هو في الأساس هندسة تسعى إلى مساعدة الطلاب على النمو والتطور وفقا لأهدافهم ومرادتهم. يتأثر هذا المصطلح بشدة بمدرسة علم النفس الإدراكي الشامل، والتي تضع الطلاب كمصدر للنشاط. بالإضافة إلى ذلك، يتأثر هذا المصطلح بالتطورات التكنولوجية التي يُفترض أنها تسهل على الطلاب تعلم كل شيء من خلال وسائل الإعلام المختلفة مثل المواد المطبوعة والبرامج التلفزيونية والصور والصوت وما إلى ذلك. بحيث يشجع كل هذا على تغيير دور المعلم في إدارة عملية التدريس والتعلم، من المعلم كمصدر للتعليم، إلى المعلم كميسر في التدريس والتعلم.^{١١}

تتميز عملية التعلم بوجود تفاعلات تربوية تحدث، أي التفاعلات التي تدرك الغرض. هذا التفاعل متجذر في المعلم (المعلم) وأنشطة التعلم التربوي على الطلاب أنفسهم، ويمضي بشكل منهجي خلال مراحل التصميم والتنفيذ والتقييم. لا يحدث التعلم على الفور، بل يمر خلال مراحل معينة. في التعلم، يقوم المعلمون بتسهيل الطلاب

^{١٠}Apriade pane dan Muhamad Darwis Dasopang, "Belajar dan pembelajaran", *Fitrah Jurnal Kajian Ilmu-ilmu Keislaman*, (Vol. ٠٣ N٠. ٢ Desember ٢٠١٧), hlm. 338-337.

^{١١}Anidza Aslakhah Zulfa, "Metode Pembelajaran Bahasa Arab Pada Anak Usia Dini Di TPA (Taman Penitipan Anak) Ar-Reefat Islamic School Purwokerto", (Skripsi: Program Sarjana IAIN Purwokerto, ٢٠٢٠), hlm. ٢٥.

حتى يتمكنوا من التعلم بشكل جيد. مع هذا التفاعل، سينتج عملية تعلم فعالة كما هو متوقع.^{١٢}

ينطلق التعلم الجيد عن ترتيب المكونات التعليمية التي يتم تنفيذها بشكل جيد أيضا. يمكن أن يبدأ التعلم من وجود أهداف التعلم والمواد التعليمية وطرق التعلم و الوسائل وأنشطة التعلم وتقييم التعلم. كما ذكر جمال الدين عن خصائص العملية التعليمية من بين أمور أخرى:

- (أ) هناك أهداف يجب تحقيقها
- (ب) هناك إجراءات مخططة لتحقيق الأهداف المخطط لها
- (ت) هناك موضوع يصبح مادة في عملية التعلم
- (ج) وجود أنشطة المتعلمين كموضوع للمربين
- (د) هناك أنشطة للمعلم كمخططين ومديرين لأنشطة التعلم
- (هـ) هناك انضباط في أنشطة التعلم
- (و) هناك حد زمني لأنشطة التعلم
- (ي) تنفيذ التقييم كوسيلة لقياس نجاح الأهداف وعمليات التعلم التي يتم تنفيذها أو التي تم تنفيذها.

وفقا لعمر حماليك، التعلم هو مزيج من العناصر البشرية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض لتحقيق أهداف التعلم. يشارك البشر في نظام التدريس من الطلاب

^{١٢}Apriade pane dan Muhamad Darwis Dasopang, "Belajar dan pembelajaran". . . . hlm. ٣٣٧-٣٣٨.

والمعلمين وغيرهم من الموظفين. وتشمل المواد الكتب والسبورات والطباشير والصوت. تتكون المرافق أو المعدات من فصول دراسية أو مباني وأجهزة سمعية وبصرية. إجراء وسيط يشمل البعض الآخر الجداول الزمنية وطرق نقل المعلومات والممارسة والدراسة والامتحانات وما إلى ذلك.

هذه الصيغة ليست محدودة النطاق، يمكن تنفيذ نظام التعلم من خلال قراءة الكتب، والدراسة في الفصل، لأنها ملونة من قبل منظمات مختلفة وتفاعلات بين مختلف المكونات المترابطة لتعليم الطلاب. التعلم هو عملية تؤكد بشكل أكبر على كيفية تعليم الطلاب أو كيفية جعل الطلاب يتعلمون بسهولة ويتم دفعهم من خلال إرادتهم لتحقيق ما يتم تحقيقه في المناهج الدراسية كحاجة للطلاب.

لذلك يمكن اختتام تعليم اللغة العربية كعملية تقديم ونقل المعرفة من قبل معلمي اللغة العربية إلى الطلاب بهدف أن يفهم الطلاب اللغة العربية ويتقنها ويمكنهم تطويرها من خلال النظر في مكونات التعلم التي يجب تنفيذها بشكل صحيح، بحيث تكون عملية التعلم يمكن أن يحقق التعلم الهدف^{١٣}.

٢. مهارة القراءة

^{١٣}Anidza Aslakhza Zulfa, "Metode Pembelajaran Bahasa Arab ...", hlm. ٢٤-٢٦.

المهارة هي القدرة على تنفيذ أمر ما بدرجة إتقان مقبولة، تتحدّد تبعاً للمستوى التعليمي للمتعلم.^{١٤} أما تعدد القراءة مصدراً مهماً من مصادر إثراء الحصيلة اللغوية والمعرفية لدى أفراد المجتمع. وتعمل بهذا على تغذية العقول وتهذيب العواطف واتقاد الأفكار، وملء أوقات الفراغ بكل جديد ومفيد. القراءة لغة بأها تتبع الكلمات نظراً، بنطق أو دون نطق. أما القراءة اصطلاحاً هي عملية فكرية عقلية هدفها الفهم، و من ثم ترجمتها إلى مدلولاتها من الأفكار والمعاني.

أهمية القراءة:

- أ. إكساب القارئ خبرات من خلال القراءة.
- ب. إكساب القارئ ثروة لغوية في الكلمات والجمل والعبارات والتراكيب والأساليب والمعاني والأفكار.
- ج. القراءة وسيلة ربط فكر الإنسان بالآخرين.
- د. القراءة تؤثر في بناء شخصية الإنسان إيجاباً.
- هـ. انقال القارئ من مركز اجتماعي إلى آخر.
- و. تحقيق الاستماع لدى القارئ، فتصبح القراءة تسلية ممتعة ومفيدة في الوقت نفسه.
- ز. إكساب القارئ ثقة بالنفس.

^{١٤} عبد الله علي مصطفى، مهارات اللغة العربية، (عمّان: دار المسيرة للنشر

والتوزيع، ٢٠٠٢)، ص. ١٧.

أنواع القراءة :

بحسب الشكل العام وطريقة الأداء نوعان رئيسيان هما:

أ. القراءة الصامتة

القراءة الصامتة هي تتم دون أن يحدث القارئ صوتا ظاهرا، إنما تمارس بالعين، والفكر فقط، مركزا على الفهم القيق لما يقرأ. وهذا النوع من القراءة هو الأكثر شيوعا في الحياة، يمارسها الإنسان بأشكال مختلفة.

ب. القراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي النطق الصحيح للحروف المكتوبة بصوت مسموع، وواضح يؤدي إلى معنى مفهوم، مع الحرص على الدقة في نطق الكلمات، وسلامتها.

ولذا تطلب القراءة الجهرية من القارئ الجيد أن يبرز للمستمع الأفكار، والانفعالات التي تحتوي عليه المادة المقروءة من خلال علامات الترفيم، والسرعة المناسبة، والوقف عند المواقف الدالة على المعنى.

أنواع القراءة من حيث أغراض القارئ:

أ. القراءة السريعة العاجلة مثل قراءة عناوين رئيسية في الجريدة أو في الإعلانات.

ب. القراءة لجمع المعلومات، مثل القراءة بهدف إجراء بحث، وتجميع مادة عملية لغرض ما مثل البحث عن حل مشكلة ما، أو كتابة تقرير ما.

ج. القراءة التحليلية: مثل قراءة النصوص اللغوية والأدبية لتحليل النص إلى عناصره الأساسية، وإبراز ما فيه من جمال التعبير والتصوير من صور خيالية، وما فيه أفكار ومعاني.

د. القراءة الناقدة: فهم النقد على أنه إظهار العيب. الناقدة هو تمييز الصحيح الصوتب من الخطأ، و لابد للقارئ قراءة نقدية أن تكون لديه الخبرة الكافية لبيان الصواب من الخطأ، وإصدار الأحكام الصحيحة، ومنها قراءة الرسائل العلمية، والأعمال الأدبية والعلمية.

هـ. القراءة للمتعة الأدبية والرياضة العقلية وتتميز هذه القراءة بما يلي:

(١) قراءة كتب مختارة في أوقات الفراغ

(٢) قيام كل قارئ بعرض ملخص لما قرأه.

مسألة مهمة في القراءة الصحيحة يعني إن القراءة في اللغة

العربية تقتضي أن يراعي القارئ طبيعة اللغة من حيث الضبط

الصرفي والنحوي، كما يجب على القارئ في أي لغة أن يراعي إخراج الأصوات من مخارجها الأصلية.^{١٥}

٣. نظام التعلم المبتكر

في تعلم اللغة ، هناك عدة أنظمة متكاملة ومنفصلة ومجمعة ، حيث تمت مناقشة تاريخ الظهور أو النمو في الفصل الفرعي السابق. فيما يلي نظرة عامة على نظام التعلم.

أ. نظرية الوحدة

وفقا لعبد العليم إبراهيم، فإن المقصود بتعلم اللغة هو أن اللغة وحدة مترابطة متماسكة، وليست فروعاً مفرقة مختلفة.^{١٦} لذلك، يوجد في هذا النظام موضوع واحد فقط، وساعة اجتماع واحدة، وكتاب واحد، وتقييم واحد، ودرجة واحدة لنتيجة التعلم . بطبيعة الحال، لا يتعرف هذا النظام على تخصيص الوقت لكل فرع من فروع تعلم اللغة.

تكمن قوة هذه النظرية في أساسها النظري القوي، سواء النظرية النفسية أو النظرية اللغوية أو النظرية التربوية. أما بالنسبة للضعف، فعند تطبيقه على المستوى العالي يكون أقل قدرة على

^{١٥} إياد عبد المجيد، المهارات الأساسية في اللغة العربية، (عمّان: مركز الكتاب

الأكاديمي، ٢٠١٤)، ص. ٣٢-٣٤

^{١٦} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف)،

الطبعة الرابعة عشرة، صفحة ٥٠.

استيعاب تعميق بعض العناصر اللغوية أو المهارات اللغوية التي هي حاجة حقيقية لمتعلمي اللغة. تم تطبيق نظام التكامل هذا على نطاق واسع في العديد من المدارس العامة في إندونيسيا، من المرحلة الابتدائية إلى الثانوية.

ب. نظام الفصل (نظرية الفروع)

نظام الفصل هو عكس نظام التكامل. في اللغة الإنجليزية يسمى النظام المنفصل، باللغة العربية نظرية الفروع. في نظام الفصل، يتم تقسيم دروس اللغة إلى عدة مواد، على سبيل المثال: النحو والصرف والمطالعة والإنشاء والاستماع والإملاء والخاط وما إلى ذلك. كل مادة لها منهج/منهج خاص به، وساعات اجتماعات، وكتب، وتقييم، ونتائج تعليمية.

ميزة هذا النظام هي أن المعلمين ومصممي المناهج يحصلون على فرص كافية لإيلاء اهتمام خاص لبعض مجالات الدراسة أو الموضوعات التي تعتبر في نظرهم مهمة للغاية. في حين يكمن الضعف في أن هذا النظام يمزق سلامة اللغة ويزيل جوهرها وطبيعتها. هذا يجعل معرفة الطلاب وخبراتهم اللغوية مجزأة، لذا فهم غير قادرين على استخدامها بشكل صحيح وصحيح في الحياة الواقعية. من ناحية أخرى، يتسبب هذا النظام أيضا في عدم التوازن بين العناصر المختلفة للغة والمهارات اللغوية، سواء في

عملية التعلم أو في المخرجات أو النتائج^{١٧}. يتم تطبيق هذا النظام على نطاق واسع في المدارس الداخلية الإسلامية، المدارس الداخلية الإسلامية الحديثة والتقليدية.

لتقريب النظامين، ينبغي الانتباه إلى المزايا الموجودة فيهما، دون إنكار جوانب الضعف الموجودة. لذا فإن التأزر التقني هو:

(١) لا نفترض أن اللغة تقف بمفردها وحتى منفصلة عن اللغات الأخرى. ومع ذلك، يجب أن نفترض أن جميع الفروع الموجودة جزئية لها علاقة هرمية، وهي: اللغة.

(٢) يجب أن يفترض اختصاصيو التوعية أن هذا التصنيف تمويه بطبيعته، مع وجود ميل لعملية التعلم للسير على ما يرام، كما أن هناك اهتماما خاصا ببعض المشكلات والأوقات.

(٣) يتم تطبيق نظام التكامل على الطلاب المبتدئين (*elementery*)، بينما يتم تطبيق نظام الفصل على مستوى عال (*advanced*)، بشرط أن يشرح المرابي كل فرع من فروع اللغة دون أن يكون جامدًا (رتيبًا)^{١٨}.

٤. منهجية تعليم الكتب العربية

طريقة التعلم هي طريقة تستخدم لنقل المواد إلى الطلاب في عملية التدريس وأنشطة التعلم. يذكر قاموس الإندونيسيا الكبير أن

^{١٧} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية. . . ص. ٥١.

^{١٨} Yusraini dan Musli, *Metodologi Pembelajaran*. . . , hlm. ١٧.

الطريقة هي طريقة منهجية للعمل تسهل على منفذي الأنشطة تحقيق أهداف محددة مسبقا. من هذا التعريف يمكن القول أن الطريقة تعني وجود تسلسل منظم ومنظم للعمل وهي نتيجة تجارب علمية من أجل تحقيق الأهداف المخطط لها.

وفي الوقت نفسه، التعلم هو عملية تفاعل الطلاب مع المعلمين وموارد التعلم في بيئة التعلم. وأوضح عمر حماليك أن التعلم هو مزيج من العناصر البشرية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض في محاولة لتحقيق أهداف التعلم.

طرق التعلم هي الأساليب التي يستخدمها المعلمون أو المدرسون لتقديم المعلومات أو الخبرات الجديدة، واستكشاف تجارب المشاركين في التعلم، وإظهار أداء المشاركين في التعلم، وغيرهم. وبالتالي يمكن استنتاج أن طريقة التعلم هي طريقة تستخدم في تقديم المواد أو الدروس التي سيتم نقلها لتحقيق أهداف معينة.

ترجع أهمية استخدام الأسلوب في التدريس إلى أن الطريقة هي أحد مكونات العملية التعليمية، والطريقة هي وسيلة لتحقيق الأهداف التي تدعمها الوسائل التعليمية، والطريقة هي أداة الوحدة في نظام التعليم^{١٩}.

^{١٩}Abdul Adib, "Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pesantren", *Jurnal Muftadiin* (Vol. ٧ No. ٠١ Januari-Juni ٢٠٢١), hlm. ٢٣٤-٢٣٥

الكتاب الأصفر بشكل عام باللغة العربية ولا يحتوي على حرف علة، لذلك هناك حاجة إلى طريقة لتعليم كيفية قراءة الكتاب وترجمته من قبل الطلاب قبل شرح الترجمة. في التعلم الذي يتم يجب أن يكون هناك طريقة داعمة. فيما يلي شرح لطرق التعلم المختلفة التي تطبق عادة في المدارس الداخلية الإسلامية:

أ. طريقة باندوجان

عادة ما تتم طريقة التعلم هذه في سطر واحد (مونولوج)، أي أن الأستاذ يقرأ ويترجم ويعطي تعليقات في بعض الأحيان، بينما يستمع الطلاب باهتمام مع ملاحظة المعنى الحرفي وإعطاء رموز إعراب (موضع الكلمة في هيكل الجملة).

يكشف أرماني في كتابه أن طريقة باندونجان هي أن الأستاذ يستخدم اللغة المحلية، ويقرأ الأستاذ ويترجم ويشرح جملة تلو الأخرى الكتاب الذي يدرسه، ويتبع الطلاب بعناية الشرح الذي قدمه الأستاذ من خلال تقديم ملاحظات معينة في الكتب ذات الصلة برموز معينة بحيث يسمى الكتاب كتاب اللحية بسبب العديد من الملاحظات التي تشبه لحية الأستاذ^{٢٠}.

ب. طريقة سوروغان

تأتي كلمة سوروغان من الكلمة الجاوية *sorog* والتي تعني الدفع. في المصطلحات، يُطلق على هذه الطريقة اسم

^{٢٠} Abdul Adib, "Metode Pembelajaran. . .", hlm. ٢٣٩.

سوروغان لأن الطلاب يواجه تعليم الأستاذ واحدا تلو الآخر ويدفع كتابا للقراءة أو الدراسة مع الأستاذ^{٢١}. طريقة سوروغان هي التلاوة وهي طلب من طالب واحد أو عدة طلاب إلى الأستاذ لتعليمهم كتبا معينة، وعادة ما يتم تقديم التلاوة سوروغان فقط للطلاب المتقدمين جدا، خاصة أولئك الذين يرغبون في أن يصبحوا الأستاذ. أوضح زامخساري ظفير أن طريقة سوروغان هي أن يأتي الطالب إلى المعلم الذي سيقراً بضعة أسطر من القرآن أو الكتب العربية ويترجم حرفيا إلى لغة معينة والتي بدورها يكرر الطالب الكلمات ويترجمها بعناية قدر ممكن كما يفعل المعلم^{٢٢}.

تُعرف طريقة سوروغان بأنها الطريقة الأكثر فاعلية في المستوى الأول من التعلم في المدارس الداخلية الإسلامية للطلاب الذين يريدون أن يصبحوا العالم. لأن هذا النظام يؤدي إلى أقصى درجات الإتقان والتقييم والفهم في إتقان اللغة العربية^{٢٣}.

ج. طريقة المناقشة

^{٢١}Suparman, "Implementasi Pembelajaran Kitab *Lamhatun Nadhor* Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Berbahasa Arab Pada Siswa MTs Terpadu Muwahidun Gembong Pati Tahun Ajaran ٢٠١٦/٢٠١٧", *Thesis*, (Kudus: Pascasarjana IAIN Kudus, ٢٠١٩), hlm. ٢٠.

^{٢٢}Abdul Adib, "Metode Pembelajaran. . .", hlm. ٢٤٠.

^{٢٣}Putri Dewi Indah W, "Implementasi Pembelajaran. . .", hlm.

يمكن تفسير طريقة المناقشة على أنها طريقة لحل مشكلة تتطلب إجابات بديلة يمكن ان تقترب من الحقيقة في عملية التدريس. في منتدى المناقشة هذا او المناظرة، يبدأ الطلاب عادة في المرحلة الثانوية، ويناقشون قضية في الحياة اليومية للناس ثم يبحثون عن حل في الفقه. وبشكل أساسي، لا يتعلم الطلاب فقط رسم خريطة لمشكلة قانونية وحلها، ولكن في المنتدى يتعلم الطلاب أيضا الديمقراطية من خلال احترام الآراء التعددية التي تظهر في المنتدى^{٢٤}.

د. طريقة الحفظ

أسلوب يستخدمه المعلم بدعوة طلابه إلى حفظ عدد من الكلمات (المفردات) أو الجمل أو القواعد. الغرض من هذا الأسلوب هو أن يكون الطلاب قادرين على تذكر الدروس المعروفة وتدريب الإدراك والذاكرة والخيالة.

هـ. طريقة الكلاسيكية

الطريقة الكلاسيكية في المدارس الداخلية الإسلامية هي تعديل لتطور المدارس الرسمية الحديثة. هذه الطريقة تأخذ فقط نظام المدارس الحكومية بنموذج متدرج مثل المدرسة الابتدائية (المدرسة الدينية الابتدائية)، المدرسة المتوسطة (المدرسة الدينية الثانوية)، المدرسة الثانوية (المدرسة الدينية العالية) والتعليم العالي

^{٢٤}Abdul Adib, "Metode Pembelajaran. . . , hlm. ٢٤٠-٢٤١.

(الجامعة). ومع ذلك، فإن المواد التي يتم تدريسها في المدارس الداخلية الإسلامية لا تزال تستخدم الكتاب الأصفر مع مزيج من باندونغان وسوروغان والحفظ والمداولة وغير ذلك.

أوضح عبد الرحمن وحيد على دراية بدعوة غوس دور، أن توفير هذا التدريس التقليدي يمكن أن يكون في شكل تعليم رسمي في المدارس أو المدارس الدينية ذات المستويات التعليمية، وكذلك التدريس في ظل نظام الحلاقة بالشكل من تلاوات ويتون وسوروغان. السمة الرئيسية لهذه التلاوة التقليدية هي طريقة التدريس التي تؤكد على الفهم الحرفي (letterlijk) لكتاب معين (نص). النهج المستخدم هو إنهاء قراءة الكتاب (نص)، ثم متابعة قراءة كتاب آخر (نص). لا تزال هذه الميزة الرئيسية محفوظة في نظام المدرسة أو المدرسة، كما يتضح من غالبية أنظمة التعليم في المدارس الداخلية الإسلامية اليوم.

على الرغم من أن تقديم التدريس يتم في مثل هذا النظام، يبدو أن غوس دور لا يزال يرى أن توفير التدريس التقليدي في المدارس الداخلية الإسلامية لا يزال غير كلاسيكي (لا يعتمد على وحدات المواد الدراسية)، على الرغم من المدارس أو المدارس الدينية في تشمل المدارس الداخلية الإسلامية أيضا

منهجاً كلاسيكياً، ولكن على الأقل المدارس الدينية في المدارس
الداخلية الإسلامية تعمل ولديها منهج كلاسيكي^{٢٥}.

و. طريقة السؤال والجواب

هذه الطريقة هي طريقة لعرض المواد التعليمية من خلال
أشكال مختلفة من الأسئلة التي يجيب عليها الطلاب. في هذه
الطريقة، من بين أمور أخرى، يمكن تطوير المهارات/ القدرات
وتطبيقها وتوصيلها. في عملية التدريس والتعلم، يلعب طرح
الأسئلة الدور الأكثر أهمية، لأن الأسئلة جيدة التكوين
باستخدام تقنيات الإرسال الصحيحة ستزيد من مشاركة الطلاب
وتفكيرهم النشط، لأن التفكير نفسه هو السؤال.

ميزة هذه الطريقة هي أن وضع الفصل الدراسي سوف
يستمر لأن المعلم يدرّب الطلاب على التفكير بنشاط، والشجاعة
للتعبير عن الآراء من خلال التحدث والإجابة على الأسئلة،
والمعلم قادر على تدريب الطلاب على المناقشة حتى يتحكموا
بنشاط في فهم الطلاب للمشاكل التي تتم مناقشتها.

تتمثل العوائق في أن الأمر يستغرق وقتاً طويلاً، ويمكن
أن يكون هناك انحرافات في انتباه الطلاب عندما لا تتوافق
الأسئلة والأجوبة مع موضوع مواد التدريس، كما لا يمكن
للطلاب تلخيص مواد الدرس بشكل صحيح. وليس من السهل

^{٢٥} Abdul Adib, "Metode Pembelajaran. . .", hlm. ٢٤١-٢٤٢.

على المعلم طرح الأسئلة وفقا لمستويات تفكير الطلاب المختلفة^{٢٦}.

ز. طريقة المحاضرة

طريقة المحاضرة هي شرح أو سرد شفهي من قبل المعلم للفصل. تم استخدام هذه الطريقة بشكل متكرر في التدريس في الفصول الدراسية في المدارس الداخلية الإسلامية. يمكن استخدام طريقة المحاضرة في تدريس الكتاب الأصفر في المؤسسات التعليمية الرسمية إذا أراد المعلم نقل أشياء جديدة هي تفسيرات أو تعميمات للمواد التعليمية المقدمة. وفقاً لناناسوجانا، فإن طريقة المحاضرة هذه معقولة للاستخدام عندما يريد المعلم تدريس موضوع جديد، ولا توجد مصادر للمواد التعليمية للطلاب، وهم يتعاملون مع عدد كبير جدا من الطلاب^{٢٧}.

ح. طريقة الممارسة / التمرين

طريقة الممارسة هي طريقة في التعليم والتدريس من خلال تدريب الأطفال على تدريس المواد التعليمية التي تم إعطاؤها. في التعليم الديني، غالبا ما تستخدم طريقة الممارسة للتدريب على قراءة القرآن. وفقا للتاريخ، كان النبي في كل شهر من شهر رمضان يقوم تمرينا لقراءة على الوحي الذي نزل من

^{٢٦}Suparman, "Implementasi Pembelajaran Kitab. . . , hlm ٢٨.

^{٢٧}Abdul Adib, "Metode Pembelajaran. . . , hlm. ٢٤٣.

قبل. تتميز طريقة الممارسة هذه بالعديد من المزايا والعيوب، أولاً مزايا الطريقة الممارسة هي:

(١) في وقت قصير نسبياً، يمكنك اكتساب الإتقان والمهارات المتوقعة بسرعة.

(٢) سيكون لدى التلاميذ معرفة جاهزة.

(٣) سوف يغرس في الأطفال عادة الدراسة بطريقة منضبطة. ثانياً، عيوب طريقة الممارسة هي:

(١) يمنع تنمية ومبادرة الطلاب.

(٢) عدم الاهتمام بالتكيف مع البيئة.

(٣) تكوين عادات جامدة.

(٤) تكوين المعرفة اللفظية والميكانيكية^{٢٨}.

٥. وسائل الإعلام التعليمية

تأتي كلمة وسائل من اللاتينية وهي صيغة الجمع للوسيط والتي تعني حرفياً "الوسيط" أو "الموصل"، أي الوسيط بين مرسل الرسالة ومتلقي الرسالة. وفقاً لأفندي، فإن الوسائل التعليمية تشمل أيضاً الوسائل التعليمية، مثل الصور والمظاهرات والبطاقات وغير ذلك. هذا يعني أن مصطلح وسائل التعلم يحتوي على معنى أوسع من الوسائل التعليمية.

^{٢٨}Suparman, "Implementasi Pembelajaran Kitab. . . , hlm ٢٩-

ذكر سوبارنو (١٩٨٧) أن وسائل التعلم هي أي شيء يستخدم كقناة لنقل الرسائل أو المعلومات من مصدر إلى متلقي الرسالة. يتم نقل الرسالة أحيانا عبر القنوات الصوتية (الاستماع)، على سبيل المثال عبر الراديو. الراديو هو وسيلة صوتية. يمكن أيضا نقل الرسالة من خلال القنوات المرئية (المشاهدات) على سبيل المثال الصور. الصور المستخدمة لنقل هذه المعلومات هي وسيلة مرئية. غالبا ما يتم نقل الرسالة من خلال قناة مشتركة للمشاهدة والاستماع، مثل التلفزيون. التلفاز المستخدم لنقل المعلومات أو الرسائل هو وسيلة سمعية بصرية. بالإضافة إلى القنوات التي تم ذكرها، يمكن أيضا نقل الرسالة من خلال الحركة، على سبيل المثال التمثيل الإيمائي.

وأضاف سوبارنو أن وجود وسائل التعلم لا يعتمد دائما على المعلم. يمكن لبعض وسائل التعلم أن تنقل الرسائل من المعلومات حتى بدون حضور المعلم. علاوة على ذلك، يرى بعض الخبراء أن وسائل التعلم يمكن أن تحل محل وجود المعلمين، كما هو الحال في التعلم عن بعد^{٢٩}.

أنواع وسائل التعلم:

أ) أنواع الوسائل على أساس حواس الماصة

^{٢٩}Yusraini dan Musli, *Metodologi Pembelajaran*. . . , hlm. ٥٨

اعتمادا على الحواس الماصة أو الحواس المحفزة، يتم
تجميع الوسائل في أربعة، وهي الوسائل الصوتية و الوسائل المرئية
و الوسائل السمعية والبصرية و الوسائل المتعددة.

(١) الوسائل الصوتية

الوسائل الصوتية هي وسيلة لنقل الرسائل والمعلومات
من خلال توجيه هذه المعلومات إلى حواس المستمع، على
سبيل المثال البث الإذاعي وتسجيلات الكاسيت
وتسجيلات MP٣ والبرامج في مختبرات اللغات. غالبا ما
تستخدم الوسائل الصوتية لتدريب الطلاب على الاستماع
والتمييز بين أصوات معينة والنطق والاستماع للفهم. بعض
الأمثلة على الوسائل الصوتية هي تسجيلات الراديو
والأقراص المدمجة وتسجيلات الأشرطة وبرامج MP٣/
MP٤.

(٢) وسائل الاعلام المرئية

الوسائل المرئية هي الوسيلة التي توجه المعلومات إلى
حواس البصر. تندرج الأنواع المختلفة من الصور والرسوم
البيانية والمخططات وعروض الأفلام وما شابه في فئة
الوسائل. يمكن تصنيف الوسائل إلى قسمين، (i) أجهزة
عرض ، و (ii) بدون أجهزة عرض.

(i) جهاز عرض الوسائل المرئية

تتضمن الوسائل المرئية المسقطة، من بين أمور أخرى، (١) ورق شفافية OHP ، (٢) شرائط فيلم، (٣) شرائح (٤) شاشات عرض باوربوينت.

(١) OHP الشفافية

تتكون هذه الوسائل من مكونين، وهما (أ) بلاستيك/شبه شفاف والذي يطلق عليه عادة شفاف (ب). يطلق عليه عادة OHP (جهاز عرض فوق الرأس). ستكون شفافة مادة شفافة على شكل بلاستيك يمكن الكتابة عليها. مادة أو يمكن رسم صورة عليها باستخدام كتابة خاصة (علامة شفافة). هناك علامات شفافة دائمة (لا يمكن محوها) وغير دائمة (يمكن محوها بسهولة).

(٢) الشرائح

تقوم الشرائح أيضا بعرض الوسائل التي تعمل باستخدام أداة الإسقاط. على عكس شرائح الفيلم، تكون الشرائح في شكل قطع منفصلة من الفيلم السليبي ويتم وضع كل منها في إطار منفصل. في الوقت الحاضر، تم استبدال تقنية الشرائح والشرائح بواسطة *PowerPoint*.

(ii) الوسائل المرئية بدون جهاز عرض

تشمل الوسائل المرئية التي لا تستخدم
الإسقاط ما يلي:

أ) الأشياء الحقيقية والأنشطة المباشرة، مثل الساعات
والجدران والوقوف والجلوس وأنشطة أخرى.

ب) الأشياء والأنشطة الاصطناعية، على سبيل المثال:
النماذج والحركة الاصطناعية.

ج) الصور سواء الصور الفوتوغرافية وغير الصور.

د) لوحة العرض، على سبيل المثال: لوحة الجيب،
لوحة الحبل، لوحة مغناطيسية.

٣) الوسائل السمعية والبصرية

الوسائل المرئية والمسموعة هي وسيلة تعليمية
يستخدمها المعلمون لنقل المواد بحيث يمكن للطلاب
قبولها من خلال حواسهم في السمع والرؤية بطريقة
متكاملة. تشمل الوسائل المرئية والمسموعة: البث
التلفزيوني وتسجيلات VCD والعروض الدرامية أو
المسرحيات.

ب) أنواع الوسائل على أساس الأصالة

من حيث الأصالة، يتم تجميع وسائل تعلم اللغة في
قسمين، وهما الأشياء الأصلية والأشياء المقلدة. الأشياء الأصلية،
على سبيل المثال الأشياء الموجودة في الفصل وبيئة المدرسة
والملابس التي يتم ارتداؤها. يمكن تمثيل الأشياء الاصطناعية من

خلال النماذج والدمى وألعاب الأطفال في شكل سيارات مقلدة وأسلحة مقلدة وغيرها.

(ج) أنواع الوسائل على أساس الخصائص الفيزيائية

اعتمادا على أبعادها المادية، يتم تجميع الوسائل في أربعة، وهي: (١) وسائل ثنائية الأبعاد (2D)، (٢) وسائل ثلاثية الأبعاد (3D)، (٣) وسائل عرض ثابتة، (٤) وسائل عرض متحركة. هذه الأنواع الأربعة من الوسائل هي في الأساس وسائل مرئية. يتم وصف الخصائص أو الخصائص الفيزيائية لكل نوع أدناه:

(١) وسائل ثنائية الأبعاد

الوسائل ثنائية الأبعاد تعرض الوسائل التي يمكن ملاحظة مظهرها من وجهة نظر واحدة فقط بأبعاد الطول والعرض (بدون أبعاد الحجم). وسائل ثنائية الأبعاد على شكل مستويات مسطحة، مثل الرسوم البيانية والصور والمخططات والجداول والصور والبطاقات والخرائط. يمكن عرض الوسائل ثنائية الأبعاد الحالية باستخدام جهاز العرض.

(٢) وسائل ثلاثية الأبعاد

الوسائل ثلاثية الأبعاد هي وسائل عرض يمكن ملاحظة مظهرها من اتجاهات مختلفة. من وجهة نظر مادية، تحتوي الوسائل ثلاثية الأبعاد على محتوى أو حجم.

الوسائل ثلاثية الأبعاد لها أبعاد الطول والعرض والارتفاع والسماكة. تشتمل فئة الوسائل ثلاثية الأبعاد على كائنات النماذج/المقلدة والكرات والكرات الأرضية والأشياء الحقيقية والنماذج الأولية وغيرها مع الحجم. وسائل ثلاثية الأبعاد في شكل حقول مشكلة، على سبيل المثال الكرات والنماذج بالأحجام الطبيعية ونماذج معدات النقل.

(٣) وسائل صورة ثابتة

المقصود بمشاهدة الوسائل هو عرض الوسائل بجهاز عرض يعرض صوراً ثابتة أو ثابتة. يمكن أن تكون الكائنات المعروضة على الشاشة في شكل صور ونصوص وصور وغيرها. تشتمل فئة الوسائل التي لا تزال تُعرض على أشرطة الأفلام وعروض الشرائح وعروض PowerPoint الثابتة.

(٤) وسائل عرض الحركة

وسائل عرض الحركة هي وسائل تستخدم جهاز عرض يمكنه عرض الصور المتحركة على الشاشة، على سبيل المثال البث التلفزيوني والمسلسلات السينمائية وأفلام VCD. يتم تضمين جميع العروض التي تتحرك من خلال

شاشات التلفزيون وشاشات الكريستال السائل وشاشات الكمبيوتر في هذه الفئة^{٢٠}.

٦. مواد

المواد التعليمية بمعناها الواسع ليست فقط واردة في الكتب المدرسية المطلوبة، ولكنها تغطي جميع المواد التعليمية. يجب أن يحتوي كل نشاط تعليمي وتعليمي على مادة. يستخدم الأطفال الذين يقومون برحلة ميدانية في الحديقة أسماء مادية للنباتات والأشجار والفواكه. يستخدم الأطفال الذين يمارسون اللغة في معمل اللغة مادة "المحدثة" التي يتم تنفيذها مباشرة من قبل العرب والتي يتم سماعها لهم. يجب تنظيم جميع المواد التعليمية بشكل منهجي حتى يتمكن الأطفال من فهمها بسهولة. يتم ترتيب المواد اعتمادا على أهداف وخصائص الطلاب^{٢١}.

٧. تقييم

يأتي التقييم اشتقاقيا من اللغة الإنجليزية، أي *evaluation* الذي يعني التقييم. التقييم الجوهرية هو عملية منهجية ومستمرة لتحديد جودة (القيمة والمعنى) لشيء ما، اعتمادا على اعتبارات ومعايير معينة في إطار صنع القرار. أكد حبيب طه أن التقييم هو نشاط مخطط

^{٢٠}Yusraini dan Musli, *Metodologi Pembelajaran*. . . , hlm. ٦٢-٦٥

^{٢١}Ahmad Munawwir, "Pendekatan Sitem Pembelajaran Bahasa Arab", *Shaut Al-'Arabiyah*, hlm. ١٩٩

لمعرفة حالة الكائن باستخدام الأدوات ويتم مقارنة النتائج مع المعايير للحصول على الاستنتاجات^{٣٢}.

تقييم التعلم هو عملية أو نشاط منظم ومستدام وشامل من أجل مراقبة وضمان وتحديد جودة (القيمة والمعنى) للتعلم لمكونات التعلم المختلفة، اعتمادا على اعتبارات ومعايير معينة، كشكل من أشكال مسؤولية المعلم في تنفيذ التعلم^{٣٣}.

يتم التقييم لتحديد مدى نجاح المعلم في شرح الدروس، وفي نفس الوقت تدريب دور الطلاب في الدروس التي تلقوها. التقييم الجيد هو التقييم الذي يتم إعداده بعناية والذي سيكون بمثابة تغذية راجعة مفيدة للمكونات المتعلقة بأنشطة التعلم.

٨. التبيان في آداب حملة القرآن

كتاب التبيان في آداب حملة القرآن هو أحد من أعمال العلامة أبو زكريا يحيى محي الدين بن شراف بن حزام النووي أو المعروف بالإمام النووي.

يناقش هذا الكتاب أمورا مهمة جدا لكل مسلم أن يعرفها لأن هذا الكتاب يناقش مسائل مختلفة تتعلق بأدبنا في التفاعل مع كتابنا المقدس القرآن الكريم. باختصار، يحتوي هذا الكتاب على تسعة أقسام وديباجة تشرح بإيجاز خلفية ومحتوى هذا الكتاب ككل. ثم في

^{٣٢}Yusraini dan Musli, *Metodologi Pembelajaran*. . . , hlm.٧١

^{٣٣}Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, (Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, ٢٠١٢), hlm. ١٢

نهاية هذا الكتاب يشرح الإمام النووي أيضا الأسماء والكلمات الأجنبية الموجودة في القرآن، ويلمح إلى عدد من المناهج والفوائد. فليكن هذا كتاب مفيد لطالب العلم ودراسة القرآن.

الأقسام التسعة التي تُشكّل جوهر هذا الكتاب هي:

- أ فضائل قراءة القرآن ودراسته
- ب فضائل من يقرأ القرآن
- ج بمجد "أدب" أهل القرآن ونهى عن إلحاق الأذى بهم
- د آداب تعليم القرآن وتعلمه
- هـ أدب يحفظ القرآن
- و الأدب وأخلاقيات قراءة القرآن
- ز يتفاعل أدب مع القرآن
- ح الآيات والحروف التي ينصح بقراءتها في أوقات معينة
- ط تاريخ كتابة مصحف القرآن^{٣٤}

٩. الدراسات السابقة

أ. مُجّد فهد الدين (١٠٤٢٠٠٥٦) طالب تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاجا يوجياكارتا مع أطروحته بعنوان "تعلم الكتاب الأصفر من خلال طريقة الترجمة في مدرسة المناور الإسلامية الداخلية في يوجياكارتا". تهدف هذه الدراسة إلى وصف كيفية تطبيق تعلم الكتاب الأصفر من خلال

^{٣٤} Imam Nawawi, *Keutamaan Membaca dan Mengkaji Al-Quran "At-Tibyaan fii Aadaabi Hamalatil Quran"* (Konsis Media)

طريقة الترجمة في مدرسة المناور الإسلامية الداخلية كرايباك، بانتول، يوجياكارتا. هذا البحث هو بحث نوعي وصفي يجمع البيانات باستخدام طرق الملاحظة والمقابلة والتوثيق. تظهر نتائج الدراسة أن تطبيق أسلوب تعلم الترجمة يستخدم معنى الجندول وطرق الترجمة النحوية. كلتا الطريقتين فعالتان وفقاً لأهداف تعليم العينية. من هذه الدراسة هناك أوجه التشابه والاختلاف. أوجه التشابه هي أن كلاهما يناقش تعليم اللغة العربية من خلال الكتاب الأصفر. والفرق أن البحث السابق ركز على تطبيق طريقة الترجمة في تعلم الكتاب الأصفر، بينما البحث الحالي يستخدم أسلوب سوروغان في التعلم^{٣٠}.

ب. عزيزة الحبيبة (٢٠١٤، ٢٠١٤) طالب تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاغا يوجياكارتا بأطروحته بعنوان "تطبيق طريقة سوروغان في فهم الكتاب الأصفر في فصول الشرف في مدرسة اللقمانية الإسلامية الداخلية، يوجياكارتا". تهدف هذه الدراسة إلى معرفة كيفية تطبيق طريقة سوروغان في مدرسة اللقمانية الإسلامية الداخلية، يوجياكارتا. هذا البحث هو بحث يستخدم المنهج الوصفي النوعي. أظهرت النتائج أن التعلم

^{٣٠}Muhammad Fahaddudin, "Pembelajaran Kitab Kuning Melalui Metode Terjemah Di Pondok Pesantren Al-Munawwir Yogyakarta", (Skripsi: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٤)

مع تطبيق طريقة سوروجان سار بشكل جيد، وكان الطلاب نشطين في دراسة وفهم الكتاب الأصفر لأن أنشطة التدريس والتعلم الفردية يمكن أن تزيد من نشاط الطلاب في مناقشة المشكلات وحلها، مع تطبيق سوروجان. طريقة من شأنها أن تؤدي إلى عملية تعلم متنوعة. من هذه الدراسة هناك أوجه التشابه والاختلاف. أوجه التشابه هي أن كلاهما يبحث في طريقة سوروجان. الفرق هو أن موقع البحث السابق كان في مدرسة اللقمانية الإسلامية الداخلية، يوجياكارتا، في حين أن موقع البحث الحالي يقع في بوندوك سيفول جانان Beringin Lestari، سمارانج^{٣٦}.

ج. إمها أديب براسيتيو أوتومو (١٠٤٢٠٠٨٦) طالبة تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاغا يوجياكارتا بأطروحته بعنوان "تعلم ترجمة الكتاب الأصفر في مدرسة الدينية السورية كودوس". تم إجراء هذا البحث لمعرفة كيفية تطبيق تعلم ترجمة الكتاب الأصفر في المدرسة الدينية السورية. تستخدم هذه الدراسة المنهج الوصفي النوعي مع طرق جمع البيانات في شكل مقابلات وملاحظات. تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن تطبيق

^{٣٦}Azizatul Habibah, "Penerapan Metode Sorogan Dalam Memahami Kitab Kuning Di Kelas Shorof Pondok Pesantren Al-Luqmaniyah Yogyakarta", (Skripsi: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٤)

تعلم ترجمة الكتاب الأصفر في المدرسة الدينية السورية كودوس يسير على ما يرام، أي أن الطلاب يصبحون أكثر نشاطا في ممارسات الترجمة. يمكن رؤية حيوية الطلاب من خلال كثرة الطلاب الذين يترجمون الكتب ويشرحون المواد التي تتم دراستها، بعد أن يقرأ الأستاذ الجامعي ويترجم كلمة بكلمة. الغرض من طريقة التعلم هذه هو تدريب الطلاب على ترجمة النصوص العربية في الكتاب الأصفر الذي يدرسونه. من هذه الدراسة هناك أوجه التشابه والاختلاف. التشابه هو أن كلاهما يناقش دراسة الكتاب الأصفر. في حين أن الاختلاف هو أن البحث السابق ناقش تعلم طريقة ترجمة الكتاب الأصفر، بينما يناقش البحث الحالي تعلم الكتاب الأصفر من خلال طريقة سوروجان^{٣٧}.

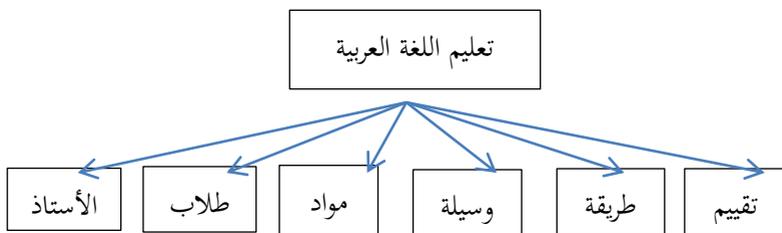
د. مُجَّد مسعود، طالبة جامعة العسلامية الحكومية سلاتيغا مع مجلته بعنوان "تعليم اللغة العربية على أساس التعليم والتعلم السياقي من خلال كتاب "تعليم متعلم" في المعهد API Al-Masykur سمارانج". تم إجراء هذا البحث لوصف تعليم اللغة العربية على أساس التعليم والتعلم السياقي من خلال كتاب "تعليم متعلم" في المعهد API Al-Masykur سمارانج. تستخدم هذه الدراسة نهجا نوعيا مع طرق جمع البيانات في شكل ملاحظة ومقابلات

^{٣٧}Emha Adieb Prasetyo Utomo, "Pembelajaran Terjemah Kitab Kuning Di Madrasah Diniyyah Suryawiyah Kudus", (Skripsi: Program Sarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, ٢٠١٤)

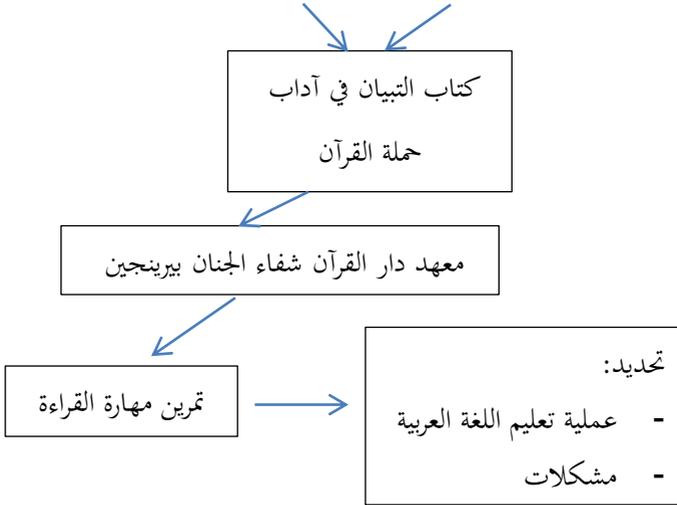
وتوثيق. بينت نتائج البحث أن تصوُّر العملية التعليمية لكتاب " تعليم معلم" في موقع البحث قد تم من خلال فحص الأشياء الأساسية التي تشكل أساس التعلم. يستخدم تطبيق مفهوم التعليم السياقي والكتب التعليمية في مواقع البحث مبدأ الاتصال التفاعلي. من هذه الدراسة هناك أوجه التشابه والاختلاف. التشابه هو أن كلاهما يناقش تعليم اللغة العربية. في حين أن الاختلاف هو أن البحث السابق يهتم بتعليم اللغة العربية على أساس التعليم والتعلم السياقي من خلال كتاب التعليم المتعلم، بينما يناقش البحث الحالي تعليم اللغة العربية من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن^{٣٨}.

١٠. إطار التفكير

إطار التفكير هو المرجع المستخدم في إجراء البحث. في هذه الدراسة، سيتم شرح الإطار التالي:



^{٣٨}Muhammad Masud, "Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Contextual Teaching And Learning Melalui Kitab Ta'lim Muta'allim Di Pondok Pesantren API Al-Masykur Kab. Semarang", *Jurnal Studi Islam*, (Vol. ٧ No. ١, Juni ٢٠٢٠).



سيناقش الباحث ما يتعلق بتعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج. مع وجود قيود، سيناقش الباحث فقط كيفية عملية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن ومعرفة العقبات / المشكلات التي تحدث معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج. ثم كيف يرى الباحث هذا التطبيق؟ أي عن طريق جمع البيانات من مقدمي الرعاية والطلاب من خلال المقابلات.

الباب الثالث

مناهج البحث

أ نوع البحث

تستخدم هذه الدراسة البحث النوعي، لأن البيانات التي تم الحصول عليها تكون على شكل كلمات وصور وليس أرقام، حيث يكون الباحث هو الأداة التي تجمع البيانات. البحث النوعي هو البحث الذي يهدف إلى فهم الظواهر حول ما يختبره موضوع البحث مثل السلوك، والإدراك، والدوافع، والأفعال، وغير ذلك، بشكل كلي، وعن طريق الأوصاف في شكل كلمات ولغة، في سياق خاص هو طبيعي ومن خلال الاستفادة من الطبيعة^{٣٩}.

قال ووترز (في بصراوي و سوندي، ٢٠٠٨: ١٨٧) أن البحث النوعي هو البحث الذي يعطي الأولوية للفهم العميق وتفسير المعنى والواقع والحقائق ذات الصلة. وبالتالي، فإن استخدام هذه الطريقة يتطلب صدق الباحثين في عمل الملاحظات والتجريد والتفسيرات من خلال *verstehen*، مع الآثار المنهجية التالية. (١) التركيز على الممارسات الاجتماعية من الظواهر التي تحدث. (٢) الاستكشاف المتعمق لجوانب مختلفة من المعلومات من الجهات الفاعلة والاهتمام بالأبعاد الهيكلية الثقافية القائمة. (٣) الاستفادة القصوى من تثلث البيانات.

^{٣٩} Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٦), hlm ٦.

يعلق البحث النوعي على العملية بدلا من المنتج، لأن عملية حدوث شيء ما أكثر أهمية من وجود شيء. لذلك فإن البحث النوعي يعطي الأولوية لسؤال "لماذا" و "كيف" بدلا من مجرد السؤال عن "ماذا". في هذا الصدد، تطبيق تقنيات المراقبة والمقابلات المتعمقة في جمع بيانات البحث من المهم جدا، حتى تتمكن من فهم توجه الموضوع في حياته الاجتماعية بشكل جيد، حيث يحدث الروتين. تهدف هذه الدراسة النوعية إلى الكشف عن "المعنى" و "الفهم" للأفعال الفردية، بما في ذلك حياته وأنشطته وخبراته، بالإضافة إلى العقلية الذاتية الفردية كعرض مليء بالمعنى.^{٤٠}

علاوة على ذلك، عند النظر من نوع البيانات التي تم جمعها، يستخدم هذا البحث البحث الوصفي. البحث الوصفي هو شكل من أشكال البحث الأساسي، ويهدف إلى وصف أو توضيح الظواهر الموجودة، سواء كانت ظواهر طبيعية أو هندسة بشرية.^{٤١} بالإضافة إلى ذلك، يقتصر البحث الوصفي على المحاولة للكشف عن المشكلات أو الظروف أو الأحداث كما هي بحيث تكون مجرد عرض للحقائق (تقصي الحقائق).

يتم إجراء البحث الوصفي عموما بهدف رئيسي، وهو وصف حقائق وخصائص الكائن أو الموضوع المدروس بدقة بشكل منهجي. يتم إجراء البحث الوصفي أيضا على نطاق واسع لسببين. أولا، من الملاحظات

^{٤٠}Farida Nugrahani, *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Penelitian Bahasa*, (Surakarta: ٢٠١٤), hlm. ٦١

^{٤١}Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣), hlm. ٢٨.

التجريبية، وجد أن معظم التقارير البحثية تتم في شكل وصفي. ثانياً، الأسلوب الوصفي مفيد جداً في الحصول على مجموعة متنوعة من المشكلات المتعلقة بمجال التربية والسلوك البشري.^{٤٢}

ب مكان وزمان البحث

استرجاع البيانات في البحث، أخذ المؤلفين المكان والوقت على النحو التالي.

١. موقع

تم إجراء هذا البحث في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج.

٢. وقت

سيتم إجراء هذا البحث في يناير.

ج أنواع ومصادر البيانات

تتكون البيانات في البحث بشكل أساسي من جميع المعلومات أو المواد التي توفرها الطبيعة (بالمعنى الأوسع) والتي يجب على الباحثين بحثاً عنها وجمعها واختيارها. يمكن العثور على البيانات في أي شيء هو مجال البحث وهدفه.

البيانات البحثية النوعية هي بشكل عام بيانات لينة في شكل كلمات وتعابير وجمل وأفعال، وليست بيانات صلبة في شكل أرقام إحصائية، كما

^{٤٢}Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, ٢٠٠٧), hal. ١٥٧

هو الحال في البحث الكمي.^{٤٣} وفقا لLofland and Lofland (١٩٨٤:٤٧)، فإن مصادر البيانات الرئيسية في البحث النوعي هي الكلمات والأفعال، والباقي عبارة عن بيانات إضافية مثل المستندات وغيرها.^{٤٤} البيانات الرئيسية مهمة جدا للتسجيل من خلال الرسومات أو التسجيلات الشريطية/مسجلات الأشرطة أو التقاط الصور أو تسجيل مقاطع الفيديو/الأفلام. وفقا لسوهارسيمي أريكونتو الذي نقله عن جوني ديمياني، تنقسم مصادر بيانات البحث بشكل عام إلى نوعين، وهما:^{٤٥}

١. مصدر البيانات الأولية

مصادر البيانات الأولية هي مصادر البيانات التي تحتوي على البيانات الأولية، أي البيانات التي تم الحصول عليها مباشرة في الميدان، على سبيل المثال المصادر أو المخبرين. في هذه الدراسة، تم الحصول على مصادر البيانات الأولية من المعلمين/الأستاذ والطلاب الذين شاركوا في الدرس.

٢. مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي مصادر بيانات إضافية لا يتم أخذها مباشرة في الميدان، ولكن من مصادر صنعها أشخاص آخرون، على سبيل المثال: الكتب والمستندات والصور والإحصائيات. يمكن

^{٤٣}Farida Nugrahani, *Metode Penelitian*. . . hlm. ١٠٧

^{٤٤}Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian*. . . hlm. ١٥٧

^{٤٥}Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦), hlm. ٣٠٨

استخدام مصادر البيانات الثانوية في البحث، في وظيفتها كمصادر بيانات تكملية أو المصادر الرئيسية إذا لم تكن هناك مصادر متاحة في وظيفتها كمصادر بيانات أولية.

د التركيز البحثي

كل دراسة لها مواصفاتها لفهم الموضوع المتعمق للبحث الذي يتم إجراؤه. يركز البحث في هذه الدراسة على معرفة كيفية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب كتاب التبيان في آداب حملة القرآن ومعرفة المشكلات التي تحدث في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج.

ه تقنيات جمع البيانات

١. ملاحظة

الملاحظة هي تقنية جمع البيانات النوعية. هذا لأن النتائج التي تم الحصول عليها من الملاحظات لا تنتج أرقامًا، لكن الأعراض يمكن وصفها. الأداة المستخدمة في هذه التقنية هي ورقة ملاحظة. يجادل كريسويل (٢٠١٦: ٢٥٤) بأن الملاحظة النوعية هي عملية مراقبة السلوك الفردي والأنشطة مباشرة في هذا المجال.^{٤٦}

يعمل الباحث هنا كمراقب، يراقب ويحصل على المعلومات المتعلقة بالعملية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن ومعرفة المشكلات التي تحدث في مدرسة دار القرآن الإسلامية الداخلية القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج.

^{٤٦}Dameis Surya Anggara dan Candra Abdillah, *Modul Metode...* hlm. ١١٠

٢. مقابلة

المقابلات هي إحدى تقنيات جمع البيانات النوعية. هذا لأن النتائج التي تم الحصول عليها من المقابلات لا تنتج أرقامًا، بل جمل وصفية. الأداة المستخدمة في هذه التقنية هي ورقة دليل مقابلة. المقابلة عبارة عن سؤال وجواب وجهها لوجه بين المحاور والمستجيب بهدف الحصول على معلومات متعمقة. عند إجراء المقابلات، فإن الأشياء التي يجب أخذها في الاعتبار هي استخدام الأجهزة المساعدة، مثل أجهزة الكمبيوتر المحمولة وأجهزة التسجيل والكاميرات.^{٤٧}

في هذه الدراسة استخدم الباحث المقابلات شبه المنظمة. المقابلات شبه المنظمة هي مقابلات للعثور على المعلومات بطريقة أكثر انفتاحًا، حيث يُطلب من الأطراف المدعوة للمقابلة إبداء آرائهم وأفكارهم. يتم تنفيذ هذه التقنية للحصول على معلومات من مقدمي الرعاية والأستاذ والطلاب للحصول على معلومات مختلفة حول عملية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن ويعرف المشكلات التي تحدث في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج.

٣. توثيق

التوثيق أصله من كلمة الوثيقة، وهو ما يعني الأشياء المكتوبة. ليدعم أن ينجح هذا البحث، يستخدم الباحث طريقة

^{٤٧}Dameis Surya Anggara dan Candra Abdillah, *Modul Metode Penelitian*, (Tangerang Selatan: UNPAM PRESS, ٢٠١٩), hlm. ١٠٧

التوثيق أيضا. في البحث النوعي، جمع البيانات يستخدمه بطريقة التوثيق، أي يطلب البيانات حول الأشياء أو المتغيرات في شكل نصوص مكتوبة، أو القطع الأثرية، أو الرسم، أو الصورة، أو السيرة الذاتية، أو الرسالة العلمية أو القصة، و ما أشبه ذلك.^{٤٨}

في البحث النوعي، تعد الوثائق مكملة لاستخدام طريقة الملاحظة والمقابلة. دراسة التوثيق هو جمع الوثائق والبيانات اللازمة في مشكلات البحث ثم فحصها معمقا حتى يمكن أن يدعم عليه وزيادة الثقة و اثبات وقوع الحادث.^{٤٩}

الوثيقة تنقسم على نوعين هما الوثائق الخصوصية والوثائق الرسمية.

(أ) الوثائق الخصوصية

(ب) الوثيقة الخصوصية هي مذكرة مكتوبة للشخص عن أفعاله وخبراته وثقافته ويمكن أن تكون الخبرة المؤثرة للشخص وما أشبه ذلك. المقصود والهدف من جمع الوثائق الخصوصية هو الحصول على الأحداث الحقيقية عن الأحوال الاجتماعية ومعنى العوامل المختلفة في حول موضوع البحث.

(ج) الوثائق الرسمية

^{٤٨} A. Muri Yusuf, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Penelitian Gabungan*, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٧), hlm. ٣٩١

^{٤٩} Umar Shidiq and Miftachul Choiri, *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan*, (Ponorogo: CV. Nata Karya, ٢٠١٩), hlm. ٧٣-٧٤.

تتكون الوثائق الرسمية من رسالة قرار الرئيس وتقارير الجلسة والرسائل الرسمية الأخرى. يمكن أن تجمع هذه البيانات باستخدام الصور أو ملحق البيانات الأصلية.^{٥٠}

و اختبار صحة البيانات

في البحث، يستخدم الباحث أيضا تقنيات التثليث للحصول على البيانات. التثليث هو فحص البيانات من مصادر مختلفة بطرق مختلفة، وفي أوقات مختلفة مع الشرح التالي:

١. تثليث المصدر

يتم تثليث المصدر لاختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر.

٢. التثليث الهندسي

تتم تقنيات التثليث لاختبار مصداقية البيانات عن طريق فحص البيانات لنفس المصدر بتقنيات مختلفة.

٣. تثليث الوقت

يمكن أن يؤثر الوقت أيضًا على مصداقية البيانات. ستوفر البيانات التي يتم الحصول عليها من خلال المقابلات في الصباح عندما لا يزال المخبرون حديثي العهد بيانات أكثر صحة ومصداقية. يمكن إجراء اختبار مصداقية البيانات في تثليث الوقت عن طريق المقابلات أو الملاحظة أو تقنيات أخرى في أوقات ومواقف مختلفة.

^{٥٠} Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian*. . . hlm. ٢١٧-٢١٩.

في هذه البحث، استخدم الباحث تثليث المصادر والتثليث التقني، أي اختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر واعتمادا على تقنيات جمع البيانات.

ز تقنية تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث بشكل منهجي عن البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والمواد الأخرى وتجميعها. حتى يمكن فهمها بسهولة وإبلاغ النتائج للآخرين. يتم تحليل البيانات من خلال تنظيم البيانات، وتقسيمها إلى وحدات، والتوليف، والتجميع إلى أمط، واختيار أي منها مهم وما سيتم تعلمه، والتوصل إلى استنتاجات يمكن إخبارها للآخرين.^{٥١}

في تنفيذ تقنيات تحليل البيانات، استخدم الباحث أيضاً عدة مراحل:

١. التحليل من قبل في الميدان

أجرى البحث النوعي تحليل البيانات قبل دخول الباحثين المجال. يتم إجراء التحليل على بيانات من الدراسات الأولية، أو البيانات الثانوية، والتي سيتم استخدامها لتحديد تركيز البحث. ومع ذلك، فإن تركيز هذا البحث لا يزال مؤقتاً، وسيطور بعد دخول الباحثين وأثناء تواجدهم في هذا المجال.^{٥٢}

٢. التحليل الميداني

^{٥١} Sugiyono, *Metode Penelitian*. . . , hlm. ٣٣٤

^{٥٢} Sugiyono, *Metode Penelitian*. . . , hlm. ٣٣٦

بعد الملاحظات الأولية، سيقوم الباحث بإجراء تحليل أكثر تعمقا من خلال جمع البيانات المختلفة في هذا المجال. في هذه الدراسة، استخدم الباحث عملية تحليل من عدة مراحل:

أ تقليل المعلومات

يمكن تفسير تقليل البيانات على أنه عملية اختيار وتركيز الانتباه وتبسيط العجلات واستخلاص وتحويل البيانات "التقريبية" التي تظهر من الميدان. يستخدم الباحث هذا التقليل من البيانات لإختيار أجزاء البيانات التي ترميزها، والتي يتم تجاهلها، والتي تلخص الأنماط عددا من الأجزاء المتناثرة حول البيانات المتعلقة بتعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن ومعرفة المشكلات التي تحدث في في مدرسة دار القرآن الإسلامية الداخلية القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج.

ب عرض بيانات

عرض البيانات هو عبارة عن مجموعة من المعلومات المنظمة التي توفر استنتاجا واتخاذ الإجراءات. تم ترتيب البيانات التي تم الحصول عليها في تسلسل بحيث يسهل فهم الهيكل. شكل عرض البيانات في هذه الدراسة هو أكثر في النص السردى بقصد وهدف لتسهيل فهم ما حدث.^{٥٣}

ج الاستنتاج أو التحقق

^{٥٣}Sugiyono, *Metode Penelitian*. . . , hlm. ٣٣٦-٣٤٥

في هذه المرحلة، يتم استخلاص الاستنتاجات من نتائج عرض البيانات. الاستنتاجات الأولية المطروحة لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا تم العثور على أدلة قوية لدعم المرحلة التالية من جمع البيانات. ولكن إذا كانت الاستنتاجات المقدمة في البداية مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عند عودة الباحث إلى الميدان، فإن الاستنتاجات المطروحة هي الاستنتاجات الصحيحة. الاستنتاجات في البحث النوعي هي نتائج جديدة كانت قائمة أو مظلمة في السابق، بحيث تصبح عند فحصها أوصافاً أو أوصافاً واضحة للأشياء.^{٥٤}

^{٥٤}Hardani dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, ٢٠٢٠), hlm. ١٧١

الباب الرابع نتائج البحث وتحليلها

أ وصف البيانات

١. معهد دار القرآن شفاء الجنان

معهد دار القرآن شفاء الجنان هو معهد خاصة للطلبات لحفظ القرآن الكريم. أسس هذا المعهد هو الأستاذ عبد الحكيم الحاج الحافظ وتوفي قرة العين الحافظة الماجستير. أسس هذا المعهد حول ٢٠١٢/٢٠١٣ وأسس هذا المعهد ليس التخطيط في الحقيقة. سُمِّي هذا المعهد من الكتاب التجويد "شفاء الجنان" الذي معناه الدواء للقلب.

بالإضافة إلى حفظ القرآن، يملك هذا المعهد المجلس مرة في الأسبوع أن يعلم الكتب التقليدية باللغة العربية الذي كتبها العلماء سابقا المراد بما تزيد معرفة الطالبات عن علوم القرآن وعلوم الدين، مثلا: كتاب سفينة النجاة وتفسير سورة يس والفقهاء الواضح وسلّم التوفيق وفوائد السننية. الشروط لتسجيل هذا المعهد يملك النية بجدي لحفظ القرآن.^{٥٥}

٢. أهداف المعهد

الهدف الرئيسي لهذا المعهد هو المكان للإبقاء القرآن الكريم.

^{٥٥}Wawancara dengan ustadz Abdul Hakim pada tanggal ١٦
Maret ٢٠٢٣

وأما أهداف الأساسية هي:

- أ. تدرّس الطالبات لقراءة القرآن ترتيباً
- ب. تدرّس الطالبات الحفظ القرآن ثلاثين جزءاً
- ج. تدرّس الطالبات المعرفة عن علوم القرآن وعلوم الدين من خلال مطالعة كتب التراث ومجلس التعليم
- د. توفّر الطالبات المعرفة عن لغة العربية من خلال مطالعة كتب التراث التي تستخدم اللغة العربية
- هـ. تدرّب الطالبات أن تملك الأخلاق الكريمة^{٥٦}

٣. نبذة عن معهد دار القرآن شفاء الجنان

اسم المعهد	: دار القرآن شفاء الجنان
عنوان	: الشارع bukit beringin elok raya رقم
	ب ٣٤٩
رمز بريدي	: ٥٠١٨٧
قرية	: ونوساري
ناحية	: عاليان
مدينة	: سمارنج
مقاطعة	: جاوى الوسطى
رقم الهاتف	: ٠٨١٢١٥٥١٨٨٠٤

^{٥٦}Wawancara dengan ustadz Abdul Hakim pada tanggal ١٦
Maret ٢٠٢٣

ب وصف بيانات البحث

١. تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن

في معهد دار القرآن شفاء الجنان **Beringin Lestari**، سمارانج

يتمُّ تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة

القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان **Beringin Lestari**،

سمارانج مرة في الأسبوع. يتم هذا التعليم كتب التقليدية في الساعة ١٠

حتى الساعة ١١ صباحاً. تعليم الكتاب التقليدية في هذا المعهد لم يتم

التصنيف بقدره الطالبات, إذن تملك الطالبات المعرفة الأساسية عن

قوائد النحو والصرف والعكس, أقام في المجلس المتساوى.

أما الكتاب الذي يعلمه هذا المعهد يعني كتاب التبيان في آداب

حملة القرآن. هذا الكتاب يشتمل عن آداب الشخص عند التفاعل

بالقرآن الكريم. وفقاً للأستاذ عبد الحكيم الحافظ, مربياً ومعلماً في

المعهد دار القرآن شفاء الجنان, قال أن الأهداف من العليم الكتاب

التبيان في آداب حملة القرآن يعني لزيادة المعرفة الطالبات عن آداب

بالقرآن وممارسته في الحياة. علاوة على ذلك, لتدريب قدرة القراءة

والترجمة الطالبات ليستطعن قراءة الكتب التي تستخدم اللغة العربية

بجيد. قبل يدرس الكتاب التيا في آداب حملة القرآن, درست الطالبات

الكتاب تفسير سورة يس وتفسير سورة الفاتحة.^{٥٧}

^{٥٧}Wawancara dengan ustadz Abdul Hakim pada tanggal ١٦ maret ٢٠٢٣.

اعتماداً على نتائج ملاحظة الباحث أنّ الوسائل الذي يُستَخدم في عملية التعليم يعني كتاب التبيان في آداب حملة القرآن وقاموس وكتاب الترجمة من التبيان في آداب حملة القرآن والسبورة أحياناً. هناك ثلاث خطوات عملية كتاب التبيان في آداب حملة القرآن:

أ. افتتاح

١. تجتمع الطالبات في مجمع واحد وتجلس أن يتوجه

الأستاذ

٢. يبدأ الأستاذ الدرس بالتوصل والإفتتاح

ب. محور/الباب

١. يقرأ الأستاذ فقرة كلمة بكلمة، ثم يترجم بمعنى جاوي

ويشرح قوائد النحو والصرف.

على سبيل المثال:

وَأَنْ يَّقْرَأَ الْمَعْوِذَتَيْنِ عَقِبَ كُلِّ صَلَاةٍ، فقد صحَّ عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ . قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَقْرَأَ الْمَعْوِذَتَيْنِ دُبُرَ كُلِّ صَلَاةٍ. رواه أبو داود والترمذي والنسائي. قَالَ الترمذي: حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ

Langgeng moco	وَأَنْ يَّقْرَأَ
Ing surah al falaq dan an nash	الْمَعْوِذَتَيْنِ
Ing mburine saben saben sholat	عَقِبَ كُلِّ صَلَاةٍ

Mongko temen-temen shahih	فقد صحَّ
Dari uqbah putranya amir	عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ
Berkata uqbah	قَالَ
Memerintahlan ing ingsun (kepadaku)	أَمَرَنِي
sopo rasulullah	رَسُولُ اللَّهِ
Ing yen to moco ingsun	أَنْ أَقْرَأَ
ing surah al falaq an nash	المُعَوِّذَاتَيْنِ
ing dalem burine saben saben sholat	دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ
riwayatake ing hadits	رواه
sopo abu dawud lan imam tirmidzi lan nasa'i	أبو داود والترمذي والنسائي
berkata sopo at tirmidzi	قَالَ الترمذي
ai hadza ini adalah hadits kang hasan lagi shohih	حديثٌ حسنٌ صحيحٌ

Ketika pada kata عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ
ustadz bertanya kepada santri,
“an uqbati” atau “an uqbata” yang tepat?
Jawaban: “an uqbata”
Kenapa dibaca uqbata?
Jawaban: karena isim ghoiru munshorif

Apa illatnya?

Jawaban: karena isim alam dan ta' ta'nis

٢. يختار الأستاذ الطالبات لقراءة بدون نظام. حين

الطالبة غير صحيح في القراءة أو الترجمة، يصحح

الأستاذ مباشرة. على سبيل المثال:

Santri membaca : حَتَّى يَقْرَأَ الْكُرْسِيِّ

Ustadz mengoreksi : حَتَّى يَقْرَأَ الْكُرْسِيِّ

ج. اختتام

١. اختتام الأستاذ درس بالدعاء.^{٥٨}

اعتمادا على المقابلة بالأستاذ عبد الحكيم عن عملية تعليم مهارة

القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار

القرآن شفاء الجنان، قال التالي:

أ. افتتاح

١. ابداء الفاتحة إلى المصنّف

ب. محور/لباب

١. يقرأ الأستاذ فقرةً بقوائد اللغة صحيحا

٢. يشرح الأستاذ قوائد النحو والصرف

٣. يعيّن الأستاذ الطلبة بدون نظام (يعين الطلبة التي لديها

الإتقان أولا)

^{٥٨} Hasil pengamatan peneliti pada tanggal ١٨ Desember ٢٠٢٢

٤. يصحح الأستاذ عند الطلبة غير صحيح في القراءة أو

الترجمة

ج. اختتام

١. اختتام الأستاذ الدرس بالدعاء.

مع عملية التعليم كما أعلاه، يرجو الأستاذ الطالبات أن يستطعن قراءة الكتب التقليدية التي تستخدم اللغة العربية بيجيد، سواء من حيث الترجمة وقوائد النحو والصرف وإتقان المفردات.^{٥٩}

وقد تم تأكيد ذلك أيضا بنتائج المقابلات مع الطالبات من خلال *google form* عن عملية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان، قالت ٣ من ٥ مستجيبات أن بعملية التعليم التي طبَّقه الأستاذ، تحصل الطالبات المعرفة عن قوائد النحو مثلا تركيب في الجملة ومفردات جديدة.^{٦٠}

٢. مزايا وعيوب من دراسة كتاب التبيان في آداب حملة القرآن

كتاب التبيان في آداب حملة القرآن هو أحد من أعمال العلامة أبو زكريا يحيى محي الدين بن شراف بن حزام النووي أو المعروف بالإمام النووي. يناقش هذا الكتاب أمورا مهمة جدا لكل

^{٥٩} Hasil wawancara dengan ustadz Abdul Hakim pada tanggal ٨ Juni ٢٠٢٣

^{٦٠} Wawancara dengan santri melalui *google form* pada tanggal ٦ juni ٢٠٢٣

مسلم أن يعرفها لأن هذا الكتاب يناقش مسائل مختلفة تتعلق بأدبنا في التفاعل مع كتابنا القرآن الكريم، مثلا فضائل قراءة القرآن ودراسته، ويمجد "أدب" أهل القرآن ونحى عن إلحاق الأذى بهمو وآداب تعليم القرآن وتعلمه، في آداب حملة القرآن، وغير ذلك.

اعتمادا على المقابلة مع الأستاذ عبد الحكيم، قال أنّ مريا كتاب التبيان في آداب حملة القرآن هي من مجال المادة هذا الكتاب يتناسب تماما مع هذا المعهد وهو حفظ القرآن. الهدف يعلم كتاب التبيان في آداب حملة القرآن يعنى تعريف الطالبات بأدب عند التفاعل مع القرآن ومن المتوقع أن يكوننّ قادرين عل تطبيقه. علاوة على ذلك، من مجال مستوى صعوبة اللغة في هذا الكتاب ليس صعبا وسهل الفهم. أما العيوب من دراسة كتاب في آداب حملة القرآن هي يحتاج إلى إتقان علوم اللغة العربية كمثل علم النحو والصرف والمفردات والمعلّم ليستطيع هذا الكتاب، لأن هذا الكتاب باللغة العربية.^{٦١}

٣. المشكلات التي تحدث في عملية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان

^{٦١}Wawancara dengan ustadz Abdul Hakim Pada Tanggal ١٦ Maret ٢٠٢٣.

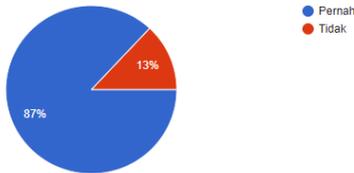
في عملية التعليم، لا يمكن تجنُّب المشكلات. المشكلات في تعليم اللغة العربية هي عقبة التي تعوق التعليم، الصعوبات في عملية التعلم اللغة العربية التي تجب أن تُحلَّها لتحقيق الأهداف القصوى.

اعتمادا على المقابلة مع الأستاذ عبد الحكيم، قال أنَّ المشكلات التي تواجهها المعلم يعني خلفية قدرات الطالبات عن علم النحو والصرف متنوعة. علاوة على ذلك، في أوقات معينة، له الأنشطة الأخرى أحيانا التي تأثّر على وقت التعلم.^{٦٢}

وقد تم تأكيد ذلك أيضا بنتائج المقابلات مع الطالبات من خلال *google form*، قالت ٣ من ٢٤ مستجيبات أنَّهنَّ لم تُتابع دراسة الكتب العربية سابقا.

Apakah sebelumnya anda pernah belajar membaca kitab berbahasa arab (kitab kuning)?

23 jawaban



^{٦٢}Wawancara dengan ustadz Abdul Hakim pada tanggal ١٦ Maret ٢٠٢٣

علاوة على ذلك، قالت ١٥ من ٢٤ مستجيبات أنَّ عدم معرفة الطالبات بالمعرفة الأساسية لقراءة كتب التراث يعني علم النحو والصرف والمفردات.

23 jawaban

Masih banyak kekurangan dalam membaca karena keterbatasan ilmu yang kita miliki
minimnya pengetahuan tentang ilmu nahwu shorof guna untuk membaca kitab kuning
Terkadang banyak santri yg belum bisa membaca kitab, dan terkadang yg ditunjuk tidak menyeluruh
Kurang pengetahuan nahwu shorof dan mufrodad, sehingga agak kurang lancar saat disuruh membaca
Problemnya ketika dapat giliran membaca tetapi belum siap dan tidak bisa memaknainya
Masih bingung dengan cara pembacaan kitab kuning
Terkadang kurang denger apa yg ma'nani
metode pengajaran sudah baik dan bisa diterima, tetapi alangkah baiknya lebih diperbanyak contoh nahwu sharaf nya, karena saya juga masih kurang paham tentang nahwu sharaf
Kurangnya pengetahuan nahwu shorof dan berbahasa Arab

ثم ٣ من ٢٤ مستجيبات تُجِبُّن من خلال *google form* أنَّ تُظهر النعاس عند حدوث عملية التعليم. تمكن أن تَحُدُّث لسبب الوقت محدودة، حتى الأستاذ تعين ٥ أو ٦ طلبة فقط في إجتماع واحد. علاوة على ذلك، غير واضح صوت الطلبة التي يعينه لقراءة حتى تصنع الطلبة الأخرى لم تسمع التي ما قرأها.^{٦٣}

ج تحليل البيانات

^{٦٣}Wawancara dengan santri melalui *google form* pada tanggal ١٠ Maret ٢٠٢٣

١. تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن

في معهد دار القرآن شفاء الجنان **Beringin Lestari**، سمارانج

تعليم اللغة العربية هو عملية تقديم ونقل المعرفة التي يدرسه الأستاذ اللغة العربية إلى الطالبات بهدف أن يفهم الطالبات اللغة العربية ويتقنوها ويمكنهم تطويرها من خلال النظر في مكونات التعلم التي يجب تنفيذها بشكل صحيح، بحيث يمكن أن تكون عملية التعلم تحقيق أهداف التعلم.

اعتماداً على نتائج الباحث عن تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان هو يستخدم هذا المعهد في عملية تعليمه طريقتين يعني طريقة باندوجان وسوروغان. إذن، تطبيق هذه طريقة باندوجان كما الذي يفعله الأستاذ في أول الدرس يعني يقرأ الأستاذ ويترجم ويشرح قوائد النحو والصرف ومقصود من القراءة. وأما تطبيق طريقة سوروغان كما يعين الأستاذ الطلبة بدون نظام لقراءة وترجمة، على عكس ذلك يسمع الأستاذ قراءة الطلبة ويصحح عند الطلبة غير صحيح في القراءة أو الترجمة. تُعرف هذه الطريقة سوروغان بأنها الطريقة الأكثر فاعلية في المراحل الأولى من تعليم المعهد للطلاب الذين يريدون أن يكونوا العالم. لأن تدل هذه الطريقة في إتقان وتقييم وفهم بإتقان اللغة العربية.^{٦٤} هذه

^{٦٤}Putri Dewi Indah W, "Implementasi Pembelajaran. . . , hlm.

مناسبة بهدف الذي يحصله في تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان. أما يُستخدم الوسائل عند عملية التعليم هو الكتاب التبيان في آداب حملة القرآن والقاموس وكتاب الترجمة من التبيان في آداب حملة القرآن وسبورة وقلم حبر.

في عملية التعليم، موجود التقييم. أهداف التقييم يعني ليعرف مدى نجاح الأستاذ في شرح الدرس ويدرب قوة دور الطلبة تجاه الدروس التي تلقاها. في التعليم، هناك نوعان من التقييم الذي يعرفهما المدارس، وهو التقييم التكويني والختامي. اعتمادا على نتائج الباحث، يستخدم هذا المعهد يعني التقييم التكويني. أما التقييم يحقق به عند عملية التعليم يعني عن طريق تعيين الطالبات لقراءة الكتاب بدون نظام بتقييم طلاقة القراءة ودقة الحركات.

من عملية التعليم، وجد الباحث أيضا نمط تفاعل الإيحاءان بين الأستاذ والطلبة. يحدث نمط التفاعل عندما تعيين الطلبة للقراءة والترجمة وهي غير صحيح في قراءتها أو ترجمتها، سيصحح الأستاذ قراءة الطلبة. هذا المناسب مع رأي نان سوجانان الذي نقلته إيتي نور إناه، قالت أن في نمط تفاعل الإيحاءان يتحدث الأستاذ مع الطالبات بعملية. الطلبة تُعطى الفرصة لإلقاء أفكارها ويحاول المعلم طرح الأسئلة

للإجابة عليها الطالبات. ستكون النتيجة التعلم الذي يسمى
student centered.^{٦٥}

٢. مزايا وعيوب من دراسة كتاب التبيان في آداب حملة القرآن

كتاب التبيان في آداب حملة القرآن هو أحد من أعمال العلامة أبو زكريا يحيى محي الدين بن شراف بن حزام النووي أو المعروف بالإمام النووي. يناقش هذا الكتاب أموراً مهمة جداً لكل مسلم أن يعرفها لأن هذا الكتاب يناقش مسائل مختلفة تتعلق بأدبنا في التفاعل مع كتابنا القرآن الكريم، مثلاً فضائل قراءة القرآن ودراسته، ويمجد "أدب" أهل القرآن ونهى عن إلحاق الأذى بهم وآداب تعليم القرآن وتعلمه، في آداب حملة القرآن، وغير ذلك.

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - عن النبي ﷺ قال: ويقول

سبحانه وتعالى:

(مَنْ شَغَلَهُ الْقُرْآنُ وَذَكَرَنِي عَنْ مَسْأَلَتِي أُعْطِيَ مَا أُعْطِيَ السَّائِلِينَ". وَفَضْلُ كَلَامِ اللَّهِ . سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى . عَلَى سَائِرِ الْكَلَامِ، كَفَضْلِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى خَلْقِهِ). رواه الترمذي، وقال حديث حسن غريب.^{٦٦}

^{٦٥}Ety Nur Inah, "Peran Komunikasi dalam Interaksi Guru dan Siswa", *Jurnal Pendidikan* (IAIN Kendari, ٢٠١٥), Vol. ٨ No. ٢, Juli-Desember

^{٦٦}الإمام النووي، كتاب التبيان في آداب حملة القرآن، (بيروت: دار إين حزم،

١٩٩٦)، ص. ١٩

أما مزايا وعيوب من دراسة كتاب التبيان في آداب حملة القرآن منها:

(أ) مزايا

(١) من مجال المادة، محتويات المواد في هذا الكتاب كاملة.

(٢) من مجال مستوى صعوبة اللغة في هذا الكتاب ليس صعبا

وسهل الفهم.

(ب) عيوب

إذا كان أولئك الذين يقرؤون ليسو عربا، يحتاج إلى إتقان

علوم اللغة العربية كمثال علم النحو والصرف والمفردات والمعجم

ليستطيع هذا الكتاب، لأن هذا الكتاب باللغة العربية.

٣. المشكلات التي تحدث في عملية تعليم مهارة القراءة من خلال

كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء

الجنان

في عملية التعليم، لا يمكن تجنب المشكلات. المشكلات في تعليم

اللغة العربية هي عقبة التي تعوق التعليم، الصعوبات في عملية التعلم

اللغة العربية التي يجب أن تُحلَّها لتحقيق الأهداف القصوى. تنشأ هذه

المشكلات من داخل اللغة العربية نفسها (المشكلات اللغوية) وغير

اللغوية أو بين المعلم والطلاب أنفسهم.^{٦٧}

^{٦٧}Noor Amiruddin, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Tamaddun*, (Januari ٢٠١٤)

أ مشكلات اللغوية

مشكلات اللغوية هي مشكلات التي تواجهها الطالبات في عملية التعليم بسبب خصائص اللغة العربية نفسها كلغة أجنبية. مشكلات من المعلم يعني ناقص من الإحتراف في التدريس ومحدودية المكونات التي ستنفذ العملية التعليمية، سواء من الأهداف والمواد والطرائق ومصادر التعلم والتقييم.

وأما مشكلات من الطالبات في تعلم اللغة العربية يعني خبرة الأساسية في خلفية المدرسية وإتقان المفردات وعوامل البيئية الأسريّة التي تؤدّي إلى صعوبة فهم القراءات وعدم القدرة على إتقان اللغة العربية بكامل في القوائد والإتصالها.^{٦٨}

اعتمادا على نتائج الباحث عن المشكلات اللغوية التي تحدث في عملية التعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان هي هناك إختلاف في قدرة الطالبات على المعرفة الأساسية للغة العربية يعني النحو والصرف. علاوة على ذلك، عدم إتقان الطالبات عن المفردات التي تجعل الطالبات غير دقة في ترجمة القراءات.

ب مشكلات غير اللغوية

مشكلات غير اللغوية هي مشكلات التي تنشأ خارج اللغة نفسها، يمكن ذلك ملاحظة من عدّة عناصر، فيها:

^{٦٨}Noor Amiruddin, "Problematika Pembelajaran. . .

- ١) يفتقر المعلم الكفاءة كالمعلم اللغة العربية.
 - ٢) ليس لدى الطالبات دافع قويّ لتعليم اللغة العربية.
 - ٣) مواد غير مناسبة مع احتياجات الطالبات.
 - ٤) المرافق غير كفاية في عملية تعليم اللغة العربية.
- اعتمادا على نتائج الباحث عن المشكلات غير اللغوية التي تحدث في عملية التعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان هي تنشأ شعور النعاس في عملية التعليم، غير واضح الصوت من الطلبة الأخرى عند القراءة، وتغيّر الوقت التعليم لأن لدى الأستاذ نشاط الأخرى.

الباب الخامس

اختتام

أ الخلاصة

اعتمادا على نتائج البحث عن تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان، فاستخلص ما يلي:

١. تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان يحتوي ثلاث خطوات عملية، منها: افتتاح ومحوّر/لباب واختتام. اعتمادا على عمليته، يستخدم تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان طريقتين هما طريقة باندوعان وسوروغان. باستخدام الطريقتين، تُرجا من الطالبات أن يستطعن إتقان مهارات القراءة والترجمة. أما التقييم فيحقق به عند عملية التعليم. ويؤدي التعليم في هذا المعهد مرة في الأسبوع.

٢. مزايا وعيوب من دراسة كتاب التبيان في آداب حملة القرآن:

أ. مزايا:

(١) من مجال المادة، محتويات المواد في هذا الكتاب كاملة.

(٢) من مجال مستوى صعوبة اللغة في هذا الكتاب ليس صعبا

وسهل الفهم.

ب. عيوب:

١) إذا كان أولئك الذين يقرؤون ليسو عربا، يحتاج إلى إتقان علوم اللغة العربية كمثل علم النحو والصرف والمفردات والمعلّم ليستطيع هذا الكتاب، لأن هذا الكتاب باللغة العربية.

٣. تنقسم المشكلات التي تحدث في عملية تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان إلى مشكلتين، وهي مشكلات اللغوية ومشكلات غير اللغوية. (أ) مشكلات اللغوية التي تحدث يعني نقص معرفة أساسية الطالبات لقراءة الكتب التي تستخدم اللغة العربية وهي علم النحو والصرف والمفردات.

(ب) وأما مشكلات غير اللغوية التي تحدث يعني تنشأ النعاس وغير واضح الصوت من الطلبة الأخرى عند القراءة، وتغيّر الوقت التعليم لأن لدى الأستاذ النشاط الأخرى.

ب الاقتراحات

بعد أن يبحث الباحث عن "تعليم مهارة القراءة من خلال كتاب التبيان في آداب حملة القرآن في معهد دار القرآن شفاء الجنان Beringin Lestari، سمارانج"، يقدّم الباحث بعض الاقتراحات وهي:

١. للباحث

ينبغي للباحث أن يتعلم ويكتب البحث العلمي بأحسن اللغة مع تطبيق القواعد اللغوية الصحيحة في المستقبل ويأخذ العلم من البحث

المكتوب الآن. فطبعاً ليخلو هذا البحث من الخطايا والعيوب الكثيرة
من ناحية الكتابة والقواعد اللغوية والمفردات وغير ذلك.

٢. للمعلم

ينبغي لمعلم أن يزيد مصدر المادة الأساسية في قواعد اللغة
العربية كمثل كتاب الجرومية أو الكتاب الصرف.

قائمة المراجع

- Abdussamad, Zuchri .*Metode Penelitian Kualitatif* .Syakir Media Press, .٢٠٢١
- Adib, Abdul" .Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren ".*Jurnal Mubtadiin*.٢٠٢١ ,
- Akbar, Ali, and Hidayatul Ismail" .Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Daarun Nahdhah Thawaiib Bangkinang ".*Jurnal Ilmiah Keislaman* , .٢٠١٨
- Akla" .Pembelajaran Bahasa Arab Antara Harapan Dan Kenyataan (Survey di Madrasah Kota Metro Tahun ".(٢٠١٧*Jurnal An-Nabighoh*.٢٠١٧ ,
- Akmaliyah, Muhammad rosyid Ridho dan" .Peluang Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Usia Lanjut ". *Peluang dan Tantangan Bagi Mahasiswa Bahasa dan Sastra Arab*.٢٠١٩ ,
- Amiruddin, Noor" .Problematika Pembelajaran Bahasa Arab ". *Tamaddun*.٢٠١٤ ,
- Anggara, Dameis Surya, and Candra Abdillah .*Modul Metode Penelitian* .Tangerang Selatan: UNPAM PRESS, .٢٠١٦
- Arifin, Zaenal .*Evaluasi Pembelajaran* .Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, .٢٠١٢
- Ar-Rasikh" .Pembelajaran Kitab Kuning Pada Pondok Pesantren Khusus Al-Halimy Desa Sesela Kabupaten Lombok Barat ".*Jurnal Penelitian Keislaman*.٢٠١٨ ,

- Erwin Suryaningrat, Bobby Aldi Rahman" .Bimbingan Bahasa Arab Tingkat Dasar Pada Masyarakat di Kelurahan Dermayu Kabupaten Seluma Bengkulu ".*Manhaj* , 2020 .
- fahaddudin, Muhammad" .Pembelajaran Kitab Kuning Melalui Metode Terjemah Di Pondok Pesantren Al-Munawwir Yogyakarta ".*Skripsi*. 2019 ,
- Fenty Nur Azizah, Nopa Alifiana Rosida, Sylvo Audina Ahda . "Peluang Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Usia Lanjut ".*Peluang dan Tantangan bagi Mahasiswa Bahasa dan Sastra Arab*. 2019 ,
- Habibah, Azizatul" .Penerapan Metode Sorogan Dalam Memahami Kitab Kuning Di Kelas Shorof Pondok Pesantren Al-Luqmaniyah Yogyakarta. 2019 " .
- Hardani .*Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif* . Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020 .
- Ibrahim, Abdul 'Alim .*al-Muwajjih al-Fanniy li Mudarris al-lughah al 'Arabiyah* .Kairo: Dar al-Ma'arif, n.d.
- Ihsan, and syarifah Fathimah Al ilmil" .Problematika Mahasiswa Pendidikan Bahasa Jerman Yang Belum Pernah Mendapatkan Pelajaran Bahasa Jerman di Jenjang Pendidikan Sebelumnya ".*Interference*. 2021 ,
- Inah, Ety Nur" .Peran Komunikasi dalam Interaksi Guru dan Siswa ".*Jurnal Pendidikan*. 2010 ,
- Indah W, Putri Dewi" .Implementasi Pembelajaran Kitab Kuning Sebagai Upaya Peningkatan Religiusitas Peserta Didik Di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muftadiin Bekasi Timur. 2018 " .

- Khobiibi, Moh Fatkhurrozzaaqil" .Instutional Repository UIN SATU Tulungagung .٢٠١٨".repo.uinsatu.ac.id.
- Masud, Muhammad" .Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Contextual Teaching And Learning Melalui Kitab Ta'lim Muta'allim Di Pondok Pesantren API Al-Masykur Kab. Semarang ".*Jurnal Studi Islam*.٢٠٢٠ ,
- Maujud, Fathul .*Mengajar Bahasa Arab dan Baca Tulis Al-Qur'an* .Yogyakarta: KURNIA ALAM SEMESTA, .٢٠١٢
- Moleong, Lexy J .*Metode Penelitian Kualitatif* .Bandung: PT Remaja Rosdakarya, .٢٠١٦
- Munawwir, Ahmad" .Pendekatan Sitem Pembelajaran Bahasa Arab ".*Shaut Al-'Arabaiyah* ,n.d.
- Musli, and Yusraini .*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* . Jambi, .٢٠١٧
- Nugraha, Farida .*Metode Penelitian Kualitatif Dalam Penelitian Bahasa* .Surakarta, .٢٠١٤
- Nur, Jabal" .Konsep Nadzariyyah al-Wihdah dalam pembelajaran bahasa Arab ".*Jurnal al-Ta'dib*.٢٠١٥ ,
- Oensyar, Kamil Ramma, dan Ahmad Hifni. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Banjarmasin: IAIN ANTASARI PRESS, ٢٠١٥.
- Pane, Apriade, and Muhamad Darwis Dasopang" .Belajar Dan Pembelajaran ".*Fitrah*.٢٠١٧ ,
- Ridho, Muhammad Rosyid, and Akmaliah .*Urgensi Pengenalan Bahasa Arab Dasar dan Pemahaman*

Makna Surat Pendek Al-Qur'an Pada Ibu-Ibu .
Bandung: Pusat Pengabdian Masyarakat Lembaga
Penelitian dan Pengabdian Kepada Masyarakat, . 2019

Rosyidi, Abd Wahab, and Mamlu'atul Ni'mah *Memahami
Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* .Malang:
UIN-MALIki PRESS, . 2011

Saifuddin, and Siti Zuliatin Maghfiroh" *Penerapan Metode
Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Fathul Qorib
Santri Pondok Pesantren* ".*Cendekia*. 302-290 : 2022 ,

Setiyawan, Agung. "Problematika Keragaman Latar Belakang
Pendidikan Mahasiswa dan Kebijakan Program
Pembelajaran Bahasa Arab." *Arabiyat*, 2018.

Shiddiq, Umar, and Miftachul Choiri" *Metode Penelitian
Kualitatif Di Bidang Pendidikan* ".*Journal Of Chemical
Information an Modeling*. 2019 ,

Shidiq, Umar, and Miftahul Choiri *Metode Penelitian
Kualitatif Di Bidang Pendidikan* .Ponorogo: Nata
Karya, . 2019

Sugiyono *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* .
Bandung: Alfabeta, . 2016

Sukardi *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan
Praktiknya* .Jakarta: PT Bumi Aksara, . 2007

Sukmadinata, Nana Syaodih . *Metode Penelitian Pendidikan* .
Bandung: PT Remaja Rosdakarya, . 2013

Suparman Implementasi Pembelajaran Kitab Lamhatun "" .
emampuan Membaca Nadhhor Dalam Meningkatkan K
Kitab Berbahasa Arab Pada Siswa MTs Terpadu

Muwahidun Gembong Pati Tahun Ajaran
".^{2017/2018}Thesis.2019 ,

Suryaningrat, Erwin, dan Bobbi Adi Rahman. "Bimbingan Bahasa Arab Tingkat Dasar Pada Masyarakat Di Kelurahan Dermayu Kabupaten Seluma Bengkulu." *Manhaj Jurnal Penelitian dan Pengabdian Masyarakat*, 2020: 24-25.

Thamrin, M Isnando". Pendidikan Non Formal Berbasis Masjid Sebagai Bentuk Tanggungjawab Umat Dalam Perspektif Pendidikan Seumur Hidup *Menara Ilmu* ". (2018 Januari) XII

Pembelajaran Terjemah Kitab " .Emha Adieb Prasetyo ,Utomo ".Kuning Di Madrasah Diniyyah Suryawiyah Kudus *Skripsi*.2014 ,

Wekke, Ismail Suardi *Model Pembelajaran Bahasa Arab* . Yogyakarta: CV BUDI UTAMA, .2014

Yusuf, A. Muri *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Penelitian Gabungan*.2017 ,Jakarta: Kencana . ,

إبراهيم, عبد العليم. *الموجه الفني لمدرس اللغة العربية*. القاهرة: دار المعارف,
.1119

المجيد, إياد عبد. *المهارات الأساسية في اللغة العربية*. عمان: مركز الكتاب
الأكاديمي, 2014 .

النووي, الإمام. *كتاب التبيان في آداب حملة القرآن*. بيروت: دار ابن حزم,
.1996

علي مصطفى، عبد الله. مهارات اللغة العربية. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع،

.٢٠٠٢

LAMPIRAN ۱

INSTRUMEN WAWANCARA

Pengasuh

۱. Bagaimana sejarah berdirinya pondok pesantren Daarul Qur'an Syifaul janan?
۲. Apa yang menjadi tujuan berdirinya pondok pesantren Daarul Qur'an Syifaul janan?
۳. Apa saja persyaratan ketika hendak daftar di pondok pesantren Daarul Qur'an Syifaul janan?
۴. Bagaimana penggunaan metode dalam proses pembelajaran kitab At-Thibyan fi Aadabi Hamalatil Qur'an di pondok pesantren Daarul Qur'an Syifaul janan?
۵. Apa Tujuan di ajarkannya kitab At-Thibyan fi Aadabi Hamalatil Qur'an ini ?
۶. Selain kitab At-Thibyan fi Aadabi Hamalatil Qur'an, kitab apa saja yang di pelajari?
۷. Media apa saja yang digunakan dalam proses pembelajaran ?
۸. Bagaimana penilaian pelaksanaan pembelajaran kitab At-Thibyan fi Aadabi Hamalatil Qur'an di pondok pesantren Daarul Qur'an Syifaul janan?

Santri:

۱. Nama, Jurusan, apakah sebelumnya pernah belajar membaca kitab?
۲. Bagaimana pemberian materi saat proses pembelajaran pembelajaran kitab At-Thibyan fi Aadabi Hamalatil Qur'an?
۳. Bagaimana penggunaan metode dalam proses pembelajaran kitab At-Thibyan fi Aadabi

Hamalatil Qur'an di pondok pesantren Daarul Qur'an Syifaul janan?

٤. Media apa saja yang digunakan dalam proses pembelajaran ?
٥. Bagaimana penilaian pelaksanaan pembelajaran kitab At-Thibyan fi Aadabi Hamalatil Qur'an di pondok pesantren Daarul Qur'an Syifaul janan?
٦. Problem apa saja yang di hadapi ketika proses pembelajaran At-Thibyan fi Aadabi Hamalatil Qur'an di pondok pesantren Daarul Qur'an Syifaul janan?

LAMPIRAN ۲

HASIL WAWANCARA DENGAN PAK ABDUL HAKIM ۱۶ MARET ۲۰۲۳

Sejarah pondok

Pondok pesantren darul quran syifaul janan itu tidak ada tahun berdirinya yang pasti, berdirinya sebenarnya tidak ada rencana, sifatnya seperti air yang mengalir. Dulu ada ۲ orang anak uin yang ikut sekitar tahun ۲۰۱۲/۲۰۱۳ namanya fatimah dan satunya lupa. Tahun demi tahun kemudian santrinya bertambah ۲ orang ۳ orang, dan belum ada namanya. Setelah ۲ tahun, baru diberi nama dan namanya itu asal comot dari kitab tajwid “syifaul janan” yang bermakna obat hati. Sementara nama daarul qur’an sendiri di ambil dari ucapan mertua, besok kalo buat pesantren diberi nama daarul qur’an. Itu diberi dawuh sekitar tahun ۹۹/۹۸, jauh sebelum ust yusuf mansur mendirikan daarul qur’an. Jadi pondok ini tidak ada hubungannya dengan ust yusuf mansur, semata mata berdiri sendiri, realisasi ucapan dari orang tua. Maka jadilah nama daarul qur’an syifaul janan.

Tujuan berdirinya pondok

Tujuan awal kenapa pondok putri karena itu ingin memberi ruang untuk istri guna menjaga al qur’an dan mengamalkan ilmunya, karna beliau abah hakim banyak kegiatan (darus) di luar, nah supaya al qur’an beliau sang istri terjaga, akhirnya di dirikan pondok.

Tujuan

۱. Amanah al qur’an bisa dijaga
۲. Melestarikan al-qur’an agar menumbuhkan regenerasi baru

Persyaratan untuk masuk pondok

Persyaratan utama : di antar orang tua, karena di antar orang tua itu sebagai wujud restu orang tua terhadap anaknya untuk menghafal al-qur'an. Untuk persyaratan lainnya tidak terlalu penting.

Penggunaan metode pembelajaran

Metode yang di gunakan adalah campuran antara sorogan dan bandongan. Jadi di awal guru menjelaskan dan murid menyimak, kemudian dilanjut dengan murid membaca lanjutan paragraf secara bergilir atau di tunjuk. Dalam metode sorogan ini, anak anak di tuntut untuk bisa membaca kitab perkalimat baik maknanya dan uslubnya, atinya anak anak belajar nahwu shorof sekaligus juga belajar mufradat, baik kedudukan maupun artinya.

Tujuan di ajarkannya kitab

Tujuan utama membekali santri santri al quran untuk mengenal sekaligus mempraktekkan adab bagi pnhafal al quran

Membantu santri untuk belajar bahasa arab, karna dengan metode tadi di harapkan bisa membaca thuras (kitab klasik) karangan ulama terdahulu dengan baik. Dulu sebelum thibyan ada tafsir surah yaasin, tafsir surah al fatihah, tapi dengan metode yang sama.

Jadwal/waktu

Setiap hari ahad jam 10

Media yang digunakan

Kitab at-thibyan fi adaabi hamalatil qur'an, kitab terjemah, kamus, papan tulis.

Evaluasi

Dulu waktu belajar tajwid ada evaluasinya berupa tes tertulis

Problem

Soal waktu terkadang tidak konsisten, kadang jadwalnya di ajukan.

Basic tiap santrinya yang berbeda beda.

LAMPIRAN ۳

Proses pelaksanaan pembelajaran kitab *At-Thibyan Fi Aadaabi Hamalatil Qur'an* di Pondok Pesantren Darul Qur'an Syifaul Janan Beringin Lestari Semarang.



LAMPIRAN 4

Deskripsi Observasi

1. Minggu, 11 Desember 2022 Jam 10.00-11.00 WIB

Guru membuka pelajaran, lalu melanjutkan satu fashl dalam kitab, kemudian guru mengawali membaca satu paragraf pertama dalam fashl tersebut. kemudian mengartikan dan menjelaskan maksud isinya. Kemudian guru menunjuk muridnya dan meminta melanjutkan bacaan paragraf selanjutnya sebagaimana yang dicontohkan oleh guru dan dilanjutkan ke santri-santri yang lain (yang ditunjuk) hingga satu pembahasan selesai. Ketika murid ada yang kurang tepat dalam membaca atau mengartikan, guru langsung memperbaiki kesalahan dari muridnya. Kemudian sebelum menutup pembelajaran, guru menanyakan kepada murid mengenai kesimpulan dari fashl yang telah dibaca. Setelah selesai, guru menutup pembelajaran. Media yang digunakan berupa buku cetak kitab At-Tibyan Fi Adaabi Hamalatil Qur'an, terkadang juga menggunakan papan tulis jika diperlukan.

2. Minggu, 18 Desember 2022

Para santri berkumpul di rumah ustadz abdul hakim, setelah berkumpul baru ustadz membuka belajar.

Pembukaan

ustadz membuka belajar dengan tawasul dan hadiah al fatihah untuk pengarang

Inti

a. Ustadz membaca isi kitab at-thibyan pada fashl tentang "surah surah yang di sunnahkan untuk dibaca sebelum tidur".

- b. Ustadz membacakan dan menerjemahkan dengan makna pesantren.
- c. Ustadz menjelaskan maksud dari fashl tersebut.
- d. Ustadz menunjuk santri secara acak dan bergantian untuk membaca dan menerjemahkan seperti yang ustadz lakukan. Terkadang ustadz menanyakan tentang kaidah i'rab maupun shorofnya.
- e. Guru mengoreksi langsung, ketika ada santri yang kurang tepat dalam membaca kaidah bahasa arabnya atau menerjemahkan kata nya.

Penutup

Guru menutup dengan doa

ترجمة الباحث

أ. السيرة الذاتية

- الاسم : مُجَّد جهيا رمضان
رقم الطالب : ١٨٠٣٠٢٦٠١٢ :
المكان وتاريخ الميلاد : سماريندا , ٧ ديسمبر ٢٠٠٠
العنوان : سوعي كونجارج، سماريندا، كاليمنتان الشرقية
الكلية / القسم : كلية علوم التربية والتدريس / قسم التعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٥٢٥٠٨٠٠٠٦٥ :
البريد الإلكتروني : ramadhanmc٠٧@gmail.com :

ب. السيرة التربوية

١. التربية الرسمية
أ) روضة الاطفال أيسية بستان الأطفال ٨ سماريندا
ب) مدرسة الابتدائية الحكومية ١
ج) مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سماريندا
د) مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ٢ سماريندا
٢. التربية غير الرسمية
أ) دار القرآن الرحمن سماريندا